

3 Aruba

‘Ook tattoo-museum
in de toekomst’



9 Nederland

Onderwijsakkoord rond,
helpt niet openbaar



10 Financieel

‘Bestuur Vodafone stemt
in met Verizon-deal’



13 Sport

Alleen het resultaat
telt voor Koeman



SVB-arts Ron Bieze over ontbreken asbest-protocol:

‘Het is nu altijd dweilen met de kraan open’

ORANJESTAD — Er ligt een voorstel voor een asbest-commissie klaar, opgesteld door Directie Volksgezondheid. Dit zegt Ron Bieze, afdelingshoofd arbeid en gezondheid en ook verzekeringsarts bij de Sociale Verzekeringsbank (SVB). ‘Maar waarschijnlijk ligt het voorstel ergens onder in een bureaula.’

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

“Directie Volksgezondheid heeft, door het schrijven van een voorstel, de leidende rol gepakt in de uitvoering van de asbestcommissie die minister Visser al twee jaar geleden aankondigde”, zegt Bieze in een reactie aan *Amigoe*. “Het voorstel moet echter goedgekeurd worden door de betrokken ministeries van zowel Infrastructuur als Justitie en Onderwijs en Volksgezondheid. Er moet een budget aan gekoppeld worden zodat we verder kunnen.” Volgens Bieze is het belangrijk dat het voorstel voor een asbestcommissie opgepakt wordt omdat hierin staat beschreven wie welke verantwoordelijkheden draagt en in welke volgorde er wordt gehandeld bij asbestincidenten. Nu, zonder protocol of gezamenlijke aanpak op papier, gaat dit mis, en dit heeft gezondheidsrisico's tot gevolg. Bieze benadrukt dat dit niet alleen voor instanties geldt, maar zeker ook voor particulieren ‘want hier is helemaal niets voor geregeld’. SVB was nauw betrokken bij de asbestvondst en -verwijdering op Colegio Arubano en Mon Plaisir vorige week.

Directeur Mayra Sno van Mon Plaisir College was toen te spreken over de leidende rol die de verzekeringsbank op zich nam. “Zij zijn van tevoren op school komen kijken, hebben gemeten en vervolgens advies gegeven. Ook hebben zij via een brief medewerkers en bewoners op de hoogte gebracht.” Volgens Bieze nam SVB deze rol op zich bij gebrek aan coördinatie. “In principe is onze doelgroep het personeel van de school. Directie Volksgezondheid is verantwoordelijk voor de kinderen, maar dat zij op onze kennis meelifte omdat wij het sneller oppakte, dat is prima.” Volgens Bieze heeft het gebrek aan een gezamenlijke aanpak veel onnodige gevolgen. “Vaak is het voor ons dweilen met de kraan open. Advies is een gepasdeerd station als wij aankomen, want meestal ligt het dak er al af en is de schade al gelopen. Dat zou beter moeten en kunnen.”

Onnodige vertraging
Volgens Bieze is de stap naar een goedlopende commissie klein en is het onnodig dat dit twee jaar vertraging op loopt. “DTI heeft alle bevoegdheden om werkzaamheden te starten, te bewaken en stop te zetten. Ook hebben zij de

kennis en dienen dus als aanspreekpunt, maar zij moeten ook deze verantwoordelijkheid toebedeeld krijgen.” DTI gaf eerder aan in een gesprek met *Amigoe*, dat zij deze verantwoordelijk wel wil nemen, maar hiervoor inderdaad een officiële opdracht van de betreffende ministers, Arthur Dowers van Justitie en Onderwijs (AVP) of Richard Visser van Volksgezondheid en Sport (AVP) nodig heeft. Er zijn echter drie ministers bij betrokken, legt Bieze uit: Infrastructuur-minister Benny Sevinger, Arthur Dowers van Justitie en Onderwijs en Gezondheid-minister Richard Visser. De grootste struikelblokken zijn volgens hem ‘onwetendheid en budgetten’. “Er moet geld geïnvesteerd worden in een goedlopende commissie, iets dat noodzakelijk is. Nu en in de toekomst.” Een goedlopende asbestcommissie ziet er volgens Bieze als volgt uit: Eén instantie krijgt de coördinerende taak. Die instantie inventariseert wat het probleemobject is en in welk gebied het ligt. Vervolgens wordt de bouwkundige staat van het object onderzocht en een meerjarig saneringsplan opgesteld. Iedere instantie kent haar bevoegdheden en verantwoordelijkheden en weet wanneer zij wat moet doen. Op de vraag op welke termijn er volgens Bieze een protocol op tafel ligt, zegt hij, “Ik hoop voor Aruba dat dit zo snel mogelijk van de grond komt.”

Verkeersborden voor tram in binnenstad



ORANJESTAD — Deze week is Dienst Openbare Werken (DOW) gestart met het plaatsen van verkeersborden in de binnenstad voor de tram. De stoplichten en verkeershekken zijn nog onderweg en zullen naar verwachting in de loop van volgende week geplaatst worden. Dit laat Ricardo Muller, hoofd Verkeersafdeling van Korps Politie Aruba (KPA), weten. Als alles af is, zal de tram niet meer, zoals nu het geval is, onder politiebegeleiding rijden maar zelfstandig en op regelmatige tijden. “Wel blijft er politie aanwezig in de binnenstad”, zegt Muller. “Dit omdat er parkeermeters zullen worden geplaatst. Zij zullen dienen als parkeerwachter.” *Amigoe* was er vanmorgen en zag een overvolle tram door de binnenstad rijden. De meeste kruispunten, met name degene in de binnenstad, waren voorzien van borden. “Richting de haven is nog niet veel gebeurd”, laat de trambestuurder weten. “Dat komt later deze week.” De foto is een compilatie van de winkelstraat met rechts een nieuw geplaatst verkeersbord, en van de volle tram. De tram zal binnenkort ook uit deze richting komen zodra de werkzaamheden bij het Nikky Habibe-plein af zijn.

Betoging Mexico draait uit op rellen



MEXICO-STAD — Protesten tegen hervormingsplannen van de Mexicaanse regering zijn gisteren uitgedraaid op ongeregelde heden. Betogers bekogelden de politie in Mexico-Stad met stenen, metalen stangen en vuurwerk. De politie reageerde door de menigte met traangas te bestoken. Steen des aanstoots zijn de plannen van president Enrique Peña Nieto op het gebied van onderwijs en de energiesector. Zo wil de regering een verplichte evaluatie van docenten invoeren om het niveau omhoog te krijgen en gemarchandeerd met banen tegen te gaan.

Mogelijk nog tientallen Auschwitzprocessen

LUDWIGSBURG — Duitsland lijkt voorlopig niet bevrijd van processen tegen bejaarde oorlogsmisdadigers. Naast het proces tegen de Nederlandse SS'er Siert Bruins, dat vandaag begon, moeten zich komen de tijd mogelijk tientallen oud-kampbewakers van Auschwitz verantwoorden voor de rechter.

Het centrale Duitse onderzoekscentrum voor nazimisdaden in Ludwigsburg draagt volgens de krant *Die Welt* morgen de onderzoeks-dossiers van meer dan veertig vermoedelijke kampbewakers over aan de Openbare Ministeries in verscheidene Duitse deelstaten. De verdachten zouden zich schuldig

hebben gemaakt aan hulp bij moord in het Duitse concentratie- en vernietigingskamp in het zuiden van Polen. Het is nu aan justitie om te kijken of er vervolging wordt ingesteld tegen de bewakers van Auschwitz. In het kamp kwamen ruim 1 miljoen mensen om, onder wie ruim 56.000 personen die uit Ne-

derland werden weggevoerd. Sinds de geruchtmakende veroordeling van kampbewaker John Demjanjuk in 2011 zien de Duitse autoriteiten meer kans om nazi-misdadigers te berechten. Tot deze uitspraak ging men ervan uit dat voor de nazi-misdaden individuele schuld vast moest staan. De inmiddels overleden Demjanjuk kreeg echter celstraf opgelegd wegens medeplichtigheid aan moord op duizenden joden, toen alleen werd bewezen dat hij kampbewaarder was geweest in Sobibór.

Vaticaan waarschuwt voor wereldoorlog

VATICANSTAD — Het Vaticaan heeft voor de gevolgen van een militaire interventie in Syrië gewaarschuwd. “Het conflict heeft alle ingrediënten om in een wereldoorlog te ontploffen”, aldus Mario Toso, secretaris van de Pauselijke Raad voor Gerechtigheid en Vrede.

“De weg naar een oplossing voor de problemen in Syrië kan niet de gewapende interventie zijn”, beklemtoonde hij. “Het geweld wordt daardoor niet minder. Er is integendeel het risico dat het conflict ontvlamt en naar andere landen uitbreidt.” Paus Franciscus eiste gisteren met indringende woorden een einde aan het geweld in Syrië. Vandaag twitterde hij twee keer over Syrië. In de ochtend luidde

de boodschap: “Nooit meer oorlog! Nooit meer oorlog!” In de middag twitterde hij: “Wij willen een wereld van vrede, wij willen mannen en vrouwen van vrede zijn.” Hij heeft 7 september uitgeroepen tot een wereldwijde Dag van Gebed voor Syrië.

Assad waarschuwt
Het zou niet logisch zijn dat Syrische troepen de gifgasaanval op 21 augustus hebben uitgevoerd. Er waren

regeringsmilitairen in het getroffen gebied. VN-inspecteurs hebben dat geconstateerd toen zij gewonde soldaten bezochten in het ziekenhuis. Dit heeft de Syrische president Bashar al-Assad gezegd in een exclusief interview met de Franse krant *Le Figaro*. Hij waarschuwde Frankrijk dat het door zijn beleid een vijand van Syrië dreigt te worden. Op een westerse aanval volgt een Syrisch antwoord, aldus Assad. “Niemand kan weten wat daarna gebeurt.” Assad noemt het Midden-Oosten een kruisvat. “Iedereen zal de controle over de situatie verliezen als het kruisvat ontploft.”



the plaza
Cafe
Vergeet onze restaurantweek special niet!
3 gangen voor 45 fl.
Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com

TRY THE NEW JUNGLE WHOPPER®
Made with delicious manchego cheese and chorizo patty!
LIMITED TIME OFFER
©2013 The Coca-Cola Company, TM & ©2013 Burger King Corporation. All Rights Reserved

THE CINEMAS
the cinemas.aw
Valid till September 4

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
ONE DIRECTION: THIS IS US daily: 4:45 7:15 9:30 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:45 NEW PG	ONE DIRECTION: THIS IS US daily: 5:00 7:30 9:45 matinee: 2:30 late show: 12:00 NEW PG
WE'RE THE MILLERS daily: 5:30 8:15 matinee: 2:30 late show: 11:15 NEW R	WE'RE THE MILLERS daily: 5:45 8:30 matinee: 2:45 late show: 11:30 NEW R
THE BUTLER daily: 4:30 7:45 matinee: 1:30 late show: 11:00 PG-13	THE BUTLER daily: 5:15 8:15 matinee: 2:15 late show: 11:30 PG-13
PERCY JACKSON: SEA OF MONSTERS daily: 6:45 matinee: 1:00 late show: 11:00 PG	PERCY JACKSON: SEA OF MONSTERS daily: 4:30 7:00 matinee: 1:30 late show: 11:00 PG
THE MORTAL INSTRUMENTS: CITY OF BLOOD daily: 5:00 8:00 matinee: 1:00 late show: 11:00 PG-13	THE MORTAL INSTRUMENTS: CITY OF BLOOD daily: 5:15 8:15 matinee: 2:15 late show: 11:45 PG-13
PLANES IN 2D daily: 4:45 matinee: 12:15 PG	PLANES IN 2D daily: 4:15 matinee: 2:00 late show: 11:45 PG
THE SMURFS 2 IN 2D daily: 12:00 2:15 matinee: 9:15 late show: 11:45 PG	THE SMURFS 2 IN 2D daily: 9:15 matinee: 4:15 late show: 11:45 PG
THE CONJURING daily: 9:15 matinee: 11:45 PG R	THE CONJURING daily: 9:30 matinee: 12:00 PG R
ELYSIUM SP matinee: 2:30 late show: 12:00 PG R	ELYSIUM daily: 6:45 matinee: 2:00 late show: 11:45 PG R
THE SMURFS 2 daily: 4:00 matinee: 1:00 late show: 11:00 PG	THE SMURFS 2 daily: 2:00 matinee: 6:30 late show: 11:45 PG-13
PARANOIA daily: 7:00 matinee: 1:00 late show: 11:00 PG-13	PARANOIA daily: 6:30 matinee: 2:00 late show: 11:45 PG-13
DISPICABLE ME 2 IN 2D daily: 12:15 matinee: 9:30 late show: 11:45 PG	DISPICABLE ME 2 IN 2D daily: 2:00 matinee: 9:15 late show: 12:00 PG
KICK ASS 2 daily: 9:30 matinee: 1:00 late show: 11:00 R	2 GUNS daily: 9:15 matinee: 12:00 late show: 11:45 R

Matinee: Saturday & Sunday Late show: Friday & Saturday

Prachtig Natuurgebied: Te Koop
17.000m2 prachtig natuurgebied to Boton, Sta Cruz, eigendomsgrond, 1e eigenaar. Prachtige uitzichten, vlak terrein helemaal omgeven door knoek. Volledig rust en privacy. Aantrekkelijk geprijsd. Ook geschikt voor verkaveling.
Telefoon 736-3627

Un caluroso pabien
na tur miembro di Prensa Arubiano
riba nan Dia di Prensa.
Nos ta desea boso
hopi sabiduria, profesionalismo y dedicacion
pa por eherce
e trabou importante aki di informa y educa pueblo
den un ambiente di libertad y respet.
flp Fundacion Latino Pa Pensamentu UOCA

THE PELICAN NEST
Bar & Seafood Grill

A unique restaurant-tour company in Aruba is seeking qualified candidates for the following fulltime position:

RESTAURANT MANAGER
at
Pelican Nest and Pizza Del Mar

Responsibilities:

- Supervision of daily restaurant / bar operations
- Manage, coach and motivate staff
- Financial performance (Cost/ Inventory control, Sales Volume and control)
- Continually improving guest satisfaction
- Quality Control & Revenue reports
- Menu planning
- Groups and Events (promotion/ production)
- Maintain all facilities/ equipment to Industry Standards

Requirements:

- Must speak fluent English and Spanish
- Computer knowledge – Excel, Aloha, POS system, Exact
- Minimum age 30
- Minimum 5 years of management experience Required
- Pro-active attitude towards problem solving
- Customer Service and Quality oriented
- Highly motivated and self driven
- Flexible working hours (shifts)– incl. weekends & Holidays
- Strong ability to prioritize and multi-task

Applicants must be Aruban citizen or have a valid working permit.

Send application and verifiable references to
J.E. Irausquin Blvd 232 or
pelicanadv.exec@setarnet.aw
(all applications will be handled with the utmost confidentiality)

Amsterdam Manor Beach Resort with its unique Dutch Colonial appearance has been able to be a successful and popular hotel, which has lead to a large group of loyal returning guests, that have become important members of our Amsterdam Manor family. The foundation of the success of Amsterdam Manor relies a great deal on our staff.

Amsterdam Manor Beach Resort is looking for a
SOUS CHEF (M/F)

Main Responsibilities:

- Informing - Assure a consistent and timely flow of information to team members through daily pre-/post shift staff meetings and management meetings.
- Work and communicate well with F&B Manager
- Efficiency - Use time and resources efficiently on priorities; stay goal oriented and structured
- Planning - Organize the work and set priorities so that everyone knows what to do.
- Problem Solving - Assess problems and find solutions.
- Staffing - Recruit the right staff for your department and maximize productivity by scheduling effectively through forecasts.
- Rules & Regulations - Ensure that Hotel house rules and regulations are enforced.

Education and special skills:

- Minimum of College degree.
- Must have 3 to 5 year of experience in a similar position.
- Computer skills i.e. word-processing and calculating programs.
- Must have gained knowledge of food, hygiene and temperatures.
- Must be familiar with HACCP program.
- Create recipes
- Maintain complete knowledge of:
 - a. Stock – ordering and FIFO
 - b. Creating and writing new menus
 - c. Recipe writing and calculation
 - d. Training of staff
 - e. International and specialty cooking

Candidates must preferably be Arubans, have Dutch Nationality or present proof of a legal work permit.
Last date to Apply: Sept 15, 2013

Please send your application with your Curriculum Vitae to:
Marc Giesbers
foodandbeverage@amsterdammanor.aw

Amsterdam Manor Beach Resort
J.E. Irausquin Blvd 252
P.O. Box 1302, Oranjestad, Aruba
Tel: 527 1100 Fax: 527 1112
www.amsterdammanor.com

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

www.pwc.com/dutch-caribbean

Choosing the right direction

pwc

Student night info:
Date: 11 September 2013
Time: 6.30 PM - 9.00 PM
Location: Ballroom
Aruba Marriott & Stellaris Casino
Entrance: Free

Every student deals with questions when choosing a career path to further their education. Come meet us at our PwC student night and we'll explain to you several career opportunities within PwC and help you choose your study in the field of accounting, tax and consulting.

Registration is required. Please send an email with your name, school and phone number before 3 September 2013 to contactus.aruba@an.pwc.com or call 522 1647 for more information.

©2013 PricewaterhouseCoopers Aruba.

E Lens di mi Wowonan 2013

Relaciona cu celebracion di Dia di Prensa 2013, RBC Royal Bank ta patrosina e di 6 edicion di e exposicion di fotografia "E Lens di mi Wowonan" cu lo ser dedica na Toko Winklaar y na Telearuba cu ta cumpli su di 50 aniversario.

Henter pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bishita e exposicion na Archivo Nacional cu lo ta habri pa publico entrante 2 di september te fin di october entre 8.00 a.m. – 11.45 a.m. y 1.15 p.m. – 4.00 p.m. Entrada ta gratis. Pa cita por yama 592-2227 pa ricibi guia of splicacion tanto individual como pa grupo y scolnan.

Pabien na nos periodistanan riba boso dia!

CLOWN Doctors
Tel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

STICHTING BLOEDBANK ARUBA

SUPER SPECIAL
RETOUR PARAMARIBO
Afl. 578.00 P.P.
Round trip tickets including taxes
Available at all travel agents and directly at Surinam Airways
Restrictions:
- Special fare available for booking until Sept. 12, 2013
- Valid for travel from Oct. 13 - Dec. 13, 2013
- Ticketing must be completed 24hrs after reservation is made
SURINAM AIRWAYS
Let us arrange your complete travel package!
For more information call 582 7896,
email: info@surinamairwaysaruba.com
Or visit our offices at Rockefellerstraat #3

In het plan van San Nicolas als museumdistrict:

'Ook tattoo-museum in de toekomst'

ORANJESTAD — “Er is al contact met het Amsterdamse tattoo-museum hierover”, zo laat cultuuradviseur van de minister, Alice van Romondt, deze ochtend aan *Amigoe* weten. Zij doelt hiermee op het idee om in het huidige Community Museum een museum over tattoos te vestigen. Het Community Museum verhuist in de toekomst naar de onlangs aangekochte, ruimere San Nicolaas Store.

door onze verslaggever:
Linda Reijnders

“San Nicolas wordt als museum district op de kaart gezet. Je moet straks als bezoeker een route kunnen lopen van museum tot museum met een wandelgids in de hand”, zo legt van Romondt uit. Half maart schreef *Amigoe* al dat het Community Museum is geopend. “Dit museum draait heel goed met een 350-500 bezoekers per maand. Het gebouw is echter te klein voor een groeiend gemeenschapsmuseum.” Daarom heeft de Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) de Nicolaas Store aangekocht om het op te knappen en te verhuren aan de overheid. Daarna wordt het dus het nieuwe onderkomen van het Community Museum. “In het huidige pand is het idee om een tattoo-museum te vestigen want tattoos schijnen nogal aandacht te trekken.” Van Romondt plaatst wel de kanttekening dat het nog toekomstmuziek betreft en zij verwacht dat dit idee in



Foto: Linda Reijnders

De Nicolaasstore zoals deze nu is.

2015 concreter zal zijn.

Watertoren

Wat wel al concreet is, is de half maart heropende, gere-noveerde watertoren. Ook hier komt een museum in, namelijk een utiliteitenmuseum waarbij waterbedrijf WEB, stroomleverancier Elmar, telecombedrijf Setar en Aruba Airport Authority (AAA) samenwerken. Of de binnenkant al net zo concreet is als de buitenkant, daarover geeft Asja Dongen, woordvoerder van WEB, uitleg. “We zitten echt nog in de prille beginfase. De vier instanties zitten samen, wij hebben op papier welke richting wij uitwillen en wat wij willen uitstralen. Nu moeten wij iemand vinden die dat kan

uitwerken en in praktijk kan brengen.” Duidelijk is dat het een innovatieve en virtuele expositie moet zijn waar het verleden en de toekomst van de vier instanties getoond worden, maar waarbij ook het belang van de watertoren onderstreept wordt als centrale plek in San Nicolas, legt Dongen uit. “De bijdrage van de mensen van San Nicolas is belangrijk om mee te nemen. Ook moet de duurzaamheid aandacht krijgen voor de toekomst.” Het streven is om binnen een jaar open te gaan, aldus de woordvoerder.

Carnaval doe-centrum

Van Romondt licht toe dat ook het carnavalsmuseum al goed op weg is. “Het pand is door de overheid gekocht

en nu zit men in de fase om alles juridisch te bekijken.” Het wordt een doe-centrum waarbij je niet alleen bekijkt, maar ook carnavalskostuums kunt laten maken en kopen. “Er komen een winkeltje, herca en muziek en mensen van buiten Aruba kunnen er ook carnavalskostuums laten maken.” In het Joe Laveist-sportpark komt tenslotte een sportmuseum. Ook dat is al een voldongen feit, volgens Van Romondt. “Het wordt nu opgeknapt en dan komt een ruimte beschikbaar waar dit museum wordt ingericht.” Uiteindelijk is de bedoeling dat de bezoeker met een wandelgids in de hand van een route in het ‘museumdistrict’ San Nicolas kan genieten.

Onvoorwaardelijke straffen geëist tegen mensensmokkelaars

ORANJESTAD — Het Openbaar Ministerie eist onvoorwaardelijke straffen van 18 maanden tegen de twee Venezolanen D.D.P. en A.J.Y.L. voor het proberen te vervoeren van illegalen naar Aruba.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Afgelopen vrijdag werd de strafzaak behandeld tegen de twee mannen uit Punto Fijo. In de nacht van 3 februari werden zij op een bootje midden op zee met nog zestien andere mensen onderschept door de kustwacht. Het vaartuig had geen licht en de opvarenden hadden geen zwemvesten aan. Volgens de officier van justitie ging het vaartuig nog rechtsomkeert, terug naar het schiereiland van Paraguaná toen het door de kustwacht werd opgemerkt. De benzine raakte echter op en de opvarenden werden aangehouden. P. is de oudere van het tweetal. Hij is visser van beroep en kampte met geldnood toen hij werd benaderd om naar Aruba te varen. Hiervoor zou hij tussen 700 en 750 dollar ontvangen. De jongere L. is een werkloze metselaar en diende die avond als scheepsmat. Al-lebei hadden niet eerder mensen naar Aruba gevaren, maar zeiden het geld hard nodig te hebben om hun gezinnen te kunnen onderhouden. Een deel van de onder-

vraging door de rechter via een tolk kwam niet helemaal uit de verf. Zo kwam er geen duidelijk antwoord of beide mannen zich er wel van bewust waren dat zij mensen illegaal naar Aruba brachten en dat dit strafbaar is. Ook werd niet gevraagd naar de vermeende opdrachtgever(s) van de vaartocht en hoe het was georganiseerd. Beide mannen worden vertegenwoordigd door advocaat Carolina Lopez-Paz. Zij wees erop dat beide mannen hun lagere school niet eens hebben afgemaakt en daardoor niet echt konden voorzien dat wat zij deden illegaal en bovendien erg gevaarlijk was. Door hun geldnood – het gaat economisch heel slecht in Venezuela en de werkloosheid is hoog – hadden zij weinig andere keus dan voor het relatief kleine bedrag van 700 tot 750 dollar de overtocht te maken, aldus de advocaat. Zij vroeg aan het gerecht om de straf bij de al gezeten tijd van zeven maanden te laten. De officier van justitie hield het op 18 maanden onvoorwaardelijk aangezien het een levensgevaarlijke en illegale onderneming was en met een lagere straf een verkeerd signaal buiten wordt afgegeven. De rechter wees de twee verdachten er herhaaldelijk op dat het risico groot was en dat hun avontuur een dodelijke afloop had kunnen hebben. De uitspraak in deze strafzaak is op 20 september.

IN HET KORT

Murray naar Curaçao
Gedetineerde James Murray is vanochtend ‘wegens gezondheidsredenen’ naar Curaçao gevlogen. Daar kan hij de gespecialiseerde palliatieve zorg krijgen die hij nodig heeft en hier niet kan krijgen. Murray heeft namelijk terminale kanker. Hij zat in KIA een levenslange straf uit wegens de moord op Darly Lai (6) in 1979 op Curaçao. Een verzoek tot voorwaardelijke invrijheidsstelling vorig jaar werd door de rechter afgewezen, mede omdat er kans bestaat op herhaling.

Roekeloze rijder

Een chauffeur (26) is in de nacht van zaterdag op zondag door de politie aangehouden wegens rijden onder invloed. De man stond met zijn auto in een greppel op de middenberm van de Saksikiweg, ter hoogte van het voormalige House of Cheng. Toen agenten aankwamen, deed de man vruchteloze pogingen zijn auto uit de greppel te rijden. Hij verkeerde sterk onder invloed en werd opgepakt. De auto werd achtergelaten in de greppel.

Pirantentaxi

Agenten hebben zondagochtend een bekende pirantentaxi een waarschuwing gegeven. De politie kreeg een tip dat de bestuurder zonder vergunning bij de hotels bij Eagle Beach toeristen vervoerde. Agenten troffen hem echter alleen in de auto en konden de bestuurder daarom slechts een waarschuwing geven.

Muziek Arubaanse gedetineerden in gevangenis Curaçao en Bonaire

ORANJESTAD — Tijdens een bezoek aan de gevangenis van Curaçao en Bonaire, vandaag en morgen, zal muzikant, begeleider en bewaker van KIA (Korrekție Instituut Aruba), Jairo Evertsz, de nieuwe cd, die gemaakt is door Arubaanse gedetineerden, daar presenteren en overhandigen.



Jairo Evertsz in de studio van Telecuracao FM.

De door de gedetineerden geschreven nummers gaan over het maken van een nieuwe start en zijn afkomstig van de verschillende afdelingen binnen de gevangenis KIA. Producent is Jonathan ‘Biggy Boy’ Thiel. “In de gevangenis van Curaçao wordt al muziek gemaakt, maar op religieuze manier zoals gospel, niet met de link naar resocialisatie zoals op Aruba gebeurt”, vertelt Charlene Oduber die zich tot en met augustus heeft bezig gehouden met vele projecten voor de resocialisatie van gedetineerden in de hoedanigheid van manager Gedetineerdenzorg. Per 1 septem-

ber bekleedt zij deze functie echter niet meer. Wat betekent dat de lopende projecten op dit moment stil liggen omdat nog niet duidelijk is of het resocialisatieprogramma doorgaat dan wel wie Oduber eventueel opvolgt. “Het is wettenschappelijk bewezen dat resocialisatie werkt wanneer gedetineerden een nieuwe betekenis en invulling aan

hun leven kunnen geven. Met het maken van muziek wat resulteert in een cd is er weer een toekomstvisie en, heel belangrijk, hoop op werk om inkomen te genereren na vrijlating.” Oduber spreekt de hoop uit dat dit project een voorbeeld kan zijn voor de gevangenis op de eilanden die door Evertsz worden aangedaan.

Kettingreactie WEB-boilers

Stroomuitval op 60 procent van het eiland

ORANJESTAD — Ongeveer 60 procent van Aruba is zaterdag getroffen door stroomuitval. Het ging om het gebied in en rond de luchthaven, de hotels en het ziekenhuis. Dit zijn de grootste afnemers van elektriciteit. Een deel van de getroffen gebieden zat ongeveer zeven uur zonder stroom.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Zaterdag, rond elf uur ‘s ochtends, ontstond er door nog onbekende reden een storing in een boiler van de energiecentrale van Water- en Elektriciteitsbedrijf (WEB). Deze storing sloeg over op twee andere boilers die vervolgens uitvielen. Om de rest van de centrale niet te overbelasten, besloot het bedrijf een deel van het eiland van stroom af te sluiten. Rond zes uur ‘s avonds was volgens WEB de stroomlevering weer 100 procent.

Brown-out

“We hadden een zogeheten *brown-out* om een totale *black-out* te voorkomen.” Dat zegt WEB-woordvoerder Asja Dongen vanochtend aan *Amigoe*. Technici zijn direct na de storing druk bezig geweest om het euvel te verhelpen. Vanaf

één uur ‘s middags werd langzaam begonnen met stroomherstel in bepaalde gebieden. Het duurde volgens Dongen nog tot zes uur ‘s avonds voordat de stroomopwekking van WEB weer 100 procent was. Het is vervolgens aan stroomdistributeur Elmar om de elektriciteit aan hun klanten door te geven. WEB doet nog onderzoek naar de oorzaak van de storing. Hierover kan woordvoerder Dongen dus nog niets kwijt. “Zoals gebruikelijk doen we een *root cause analysis*.” Wanneer het onderzoeksrapport klaar is, weet Dongen niet. “Maar meestal is dat zo’n één a twee weken.” Luchthaven Reina Beatrix heeft overigens weinig last gehad van de stroomonderbreking. Wordvoerder Hendrik Croes laat desgevraagd weten dat de generatoren ‘het gewoon over namen’. “Er waren geen problemen of vertragingen.” Ook vanuit het Horacio

Oduber Hospitaal (HOH) zijn geen grote problemen gemeld. “We hadden kleine aanloopproblemen met een van de generatoren maar dat werd snel verholpen”, aldus bestuurslid Theo de Kool. Hij vertelt dat alleen de MRI-scanner herstart moest worden, hetgeen wat vertraging veroorzaakte. “Maar iedereen is geholpen”, verzekert hij. Net als het ziekenhuis hebben de grote hotels noodstroomvoorziening in de vorm van generatoren. Deze behoren automatisch aan te gaan wanneer de reguliere stroomvoorziening wegvalt en kunnen minstens enkele uren onafhankelijk het gebouw van stroom voorzien.

Schadevergoeding

Klanten die door de stroomonderbreking aantoonbare schade hebben opgelopen, kunnen in aanmerking komen voor een schadevergoeding. Hiervoor moeten ze wel bij Elmar zijn, zo laat Dongen weten. Die zal de aanvraag tot schadevergoeding evalueren en met de klant opnemen. Elmar kan dan eventueel weer een schadeclaim bij WEB neerleggen, legt ze uit.

Over zes maanden is verfraaiing klaar

‘Baby Beach moet wereldwijde attractie worden’



SAN NICOLAS — Baby Beach moet een wereldwijde attractie worden met Blue Flag-certificatie. Hiervoor trekt de regering 1,7 miljoen florin uit en gaat Thiel Corporation in de komende zes maanden aan het werk. Van dit geld wordt onder meer de parkeerplaats opgeknapt, komt er extra groen, wordt verlichting geplaatst, komt er infrastructuur voor kiosken en worden er openbare toiletten gebouwd.

Aannemersbedrijf Thiel Corporation won afgelopen vrijdag de openbare aanbesteding voor de verfraaiing van Baby Beach. Naar verwachting gaan de werkzaamheden binnen drie weken van start en zal binnen zes maanden het project voltooid zijn. Naast bovenstaande faciliteiten zal het bedrijf ook een scheidingswand plaatsen tussen het strand en het veld, waar straks aangelegde parkeerplaatsen komen. Er komt ook plek voor tourbussen, zo is te zien op de bouwtekening van het gebied. De bestaande lage muren rondom het strand worden verder uitgebreid om schade aan het strand te voorkomen bij heftige regenval. Ten slotte maakt Thiel opritten voor

invaliden en bouwt een irrigatieput.

Blue Flag

Toerisme-minister Otmar Oduber (APV) hoopt dat met de verfraaiing Baby Beach als eerste strand van Aruba gecertificeerd kan worden met het eco-label Blue Flag. Momenteel zijn er in de Caribische Zee slechts vijf eilanden die één of meerdere stranden hebben met het certificaat. Het gaat om stranden op St. Maarten (1), Martinique (1), Puerto Rico (7), Dominicaanse Republiek (18) en de Amerikaanse Maagdeneilanden (5). Plannen om Arubaanse stranden te laten certificeren door Blue Flag liggen al meer dan zeven jaar. In 2011 werd

door de regering aangekondigd dat Baby Beach, Mangel Halto en Arashi als eerste in aanmerking gaan komen. De internationale organisatie Foundation for Environmental Education (FEE), waar Blue Flag deel van uitmaakt, zou met het Marine Park Foundation afspraken maken over de certificering van deze stranden. Wanneer deze stranden eenmaal over een keurmerk beschikken, moeten ze als model dienen zodat op termijn ook andere stranden het keurmerk kunnen krijgen. Certificeren met het eco-label zou een impuls kunnen geven aan het toerisme. Vooral Europeanen zijn milieubewust en kijken bij het kiezen naar een vakantiebestemming vaker naar aanwezigheid van dit soort internationale eco-certificering, zo liet ATA in 2011 al weten. Om een certificaat te krijgen, moeten de stranden voldoen aan 32 criteria in de volgende thema’s: (milieu) verlichting, waterkwaliteit, milieubeheer en ten slotte

veiligheid & faciliteiten. Zo moet er voorlichting en bewustmaking komen over de flora en fauna op het strand en in de zee. Daarnaast moet de kwaliteit van het water uitstekend zijn en regelmatig getest worden. Belangrijk is ook de aanwezigheid van publieke toiletten, aanwezigheid van vuilnisbakken, toegang voor gehandicapten, reddingsmateriaal en strandwachten.

Gevaren

In augustus vorig jaar werden op het strand bij Baby Beach al waarschuwingsborden en boeien geplaatst om zwemmers te wijzen op het gevaar van onderstroom en om de regels van het strandgebruik uit te leggen. Directe aanleiding voor de plaatsing van de borden, hetgeen overigens al langer gepland stond, was het zoveelste geval van verdrinking. Eerder die maand verdronk namelijk voormalig professioneel bas-ketbalspeler Dan Roundfield op Baby Beach.

Dovenschool Scol Scucha Nos

Eerste leerling naar de mavo

ORANJESTAD — Raybert Ramada is de eerste leerling die na de basis-school voor doven- en slechthorende kinderen, Scol Scucha Nos, naar de (reguliere) mavo gaat. Voorheen ging de meerderheid van de scholieren naar EPB.

Dit schooljaar start de veertienjarige Ramada al op de mavo van de Julianaschool. Al vanaf zijn geboorte heeft hij een gehoorafwijking, maar hij heeft door middel van een implantaat dat in Nederland is ingebracht, zijn gehoor weer voor een deel teruggekregen. Hij is terug gekomen naar Aruba en is op Scol Scucha Nos begeleid door een docent Nederlands om de taal op te vijzelen en zodoende klaar te zijn voor de mavo.

Ramada zal de docenten niet altijd evengoed begrijpen, maar de school helpt hem extra bij bijvoorbeeld proefwerken. Wim Willems is hoofd van Scol Scucha Nos en hij legt uit dat de meeste leerlingen van zijn school op EPB terecht komen, dus dat het bijzonder is dat Ramada nu naar de mavo gaat. Overigens hebben alle leerlingen die van Scol Scucha Nos naar EPB zijn gegaan en de school afmaakten, nu werk.

Gratis gehoortest

9 tot en met 14 september is de jaarlijks gehouden Shattered Silence Week van dovenstichting Quota en dan



Raybert Ramada spreekt op een persconferentie over zijn aanname op de mavo.

worden gratis oortesten aangeboden. Shattered Silence slaat op de situatie die een persoon ervaart wanneer alles stilvalt. Er is volgens de stichting wel een groter bewustzijn voor het belang van het gehoor en er wordt meer gebruik gemaakt van oordopjes, maar het volume van de muziek, ook via koptelefoons, is nog steeds te hard. Olga Thomas van Fepo (Stichting Slechthorenden Aruba) legt uit dat zij als adviseur arbeidsomstandigheden nog steeds veel werknemers tussen 20-40 jaar heeft van

wie aan één of twee oren het gehoor beschadigd is. Het is volgens Quota en Fepo belangrijk dat zoveel mogelijk mensen gebruik maken van de gratis gehoortest die volgende week wordt aangeboden. De test is een screening van twintig minuten. In de week van 9 tot en met 14 september kan dit bij Fepo in Engelandstraat 5, telefoonnummer 583-1016, bij SVB in San Nicolas in Bernardstraat 67c, telefoonnummer 527-2790 en bij Optica Oduber & Kan in de Cayenne Mall, telefoonnummer 582-4719.

MET KOP EN STAART

Een teiltje puppies langs de weg

Dieren op Aruba. Er is veel om te doen. De één zet zonder pardon zijn derde hond op straat, de ander zet zich vrijwillig in voor een bewustwordingscampagne. Amigoe bezoekt elke week het asiel waar ongewilde, thuisloze honden en katten wachten op een welkom thuis bij adoptieouders. Voor plaatsing worden ze ingeënt en gesteriliseerd/gecastreerd.

Kop

In een wijk in San Nicolas loopt een moederhond met maar liefst negen pups van nog geen zes weken oud. Af en toe krijgen zij een stuk oud brood toegeworpen of wordt er door buurtbewoners een bak water neergezet. De moeder maakt er dankbaar gebruik van, blij dat zij haar kinderen weer kan voeden. Mager en vermoeid sjokt zij met haar jonkies voort af en toe uitrustend in de schaduw. De puppies worden mager en beginnen schurftplekken te ontwikkelen. Moederhond leefde niet altijd op straat. Zij had een leven in de tuin van haar eigenaar maar hij koos ervoor haar niet te steriliseren en ze raakte zwanger. Daar zat de eigenaar niet op te wachten en schopte haar de straat op om er vervolgens niet meer naar om te kijken. Als een opletende buurtbewoner ziet dat de honden magerder worden en er zorgwekkend slecht uitzien, belt zij Animal Rights Aruba. De negen pups en hun moeder worden opgehaald en naar de dierenarts gebracht. Een puppy krijgt een pleeggezin. Zij is er niet goed aan toe en heeft tijd en rust nodig om bij te komen. Het is een aandoenlijk zootje. Negen puppies in een teiltje die je met grote ogen aan kijkt. De staartjes kwispelen al blij als ze iemand zien, ze hebben duidelijk zin in de toekomst. Inmiddels gaat het beter met



Links: Daysie. Rechts: Melanie



Acht van de negen puppies in een teiltje

de honden. Zij zijn behandeld, hebben hun eerste inentingen gehad en zijn klaar voor een nieuw leven in een nieuw thuis. Wil je de puppies ontmoeten?

Bel dan met de redactie op 732-9333 of neem contact op met Alexandra Levens van ARA: 593-4584.

Staartje

In Wayaca Shelter lopen Daysie en Melanie nog steeds rond, zonder dat ze hier horen. De twee lieverds slijten hun dagen op de bankjes, Inmiddels gaat het beter met

maar wat ze echt nodig hebben in een thuis waar mensen met hun willen spelen en lopen. Als er iemand aan komt lopen, schieten zij in de houding, hunkierend naar wat aandacht. "Schrijnend", noemt Sandy Willemse de situatie. "Het zijn schatten en bovendien ontzettend mooi." Daysie is een flinke hond met een bijzondere kleur en er zit iets in van een pitbull. Melanie is wat kleiner en springt het liefst op je schoot als je bij haar komt zitten. Beide honden zijn zachtvaardig maar zijn tegelijkertijd wel waaks.

Voorals Daysie moet eerst zeker weten dat bezoekers die het erf betreden 'goed volk' zijn, voordat zij de boel vertrouwt. Maar als zij eenmaal vertrouwd is, dan is ze je kameraad. Op zoek naar een trouwe, lieve en grappige dierenvriend(in) en wil je één van deze honden een kans geven op een beter thuis dan het asiel waar zij al maandenlang verblijven? Kom dan naar Animal Shelter Wayaca of bel met de redactie: 732-9333 of rechtstreeks met het asiel (dagelijks tot 12 uur: 582-1623).



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306

e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Overleden

Edinor Brete
Dhr. Glenn H. Bosnie
Ana Maria Herrera
Eleonora A. Ormskerk
Ludwig C. Paskel
Rosa Paskel
Leoncita Tromp
Aniceto A. Tromp
Sr. Nelson R. Gomez
Omar R. Luydens
Genario Geerman
Antonio Vieira – Alves

19-08-2013
22-08-2013
24-08-2013
28-08-2013
28-08-2013
29-08-2013
30-08-2013
30-08-2013
30-08-2013
31-08-2013
01-09-2013
01-09-2013

HET WEER

Weersverwachting voor Curaçao en Bonaire geldig tot dinsdagmiddag 3 september 12.00 uur:

Weer: half- tot tijdelijk zwaarbewolkt met enkele verspreide buien die plaatselijk vergezeld kunnen worden van onweer. **Verwachte maximumtemperatuur:** 35° C; **minimumtemperatuur:** 27° C.

Zonsondergang: 18.45 uur; **zonsopgang:** 06.25 uur.

Wind: tussen oost en oost zuidoost en matig, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Af en toe vrij krachtig in uitschieters gedurende buien; windkracht 5 tot 6 (31 tot 50 km/uur, 17 tot 27 knopen). Mogelijk tijdelijk uit het zuidwesten westen en zwak tot matig, windkracht 2 tot 3 (7 tot 19 km/uur, 4 tot 10 knopen).

Weeroverzicht: een tropical wave, momenteel in het oosten van het Caribisch Gebied, trekt langzaam in westelijk richting. Dit Systeem zal in de komende 24 uur voor tijdelijk vrij veel bewolking zorgen waaruit dan plaatselijk enige buienactiviteit verwacht wordt. De kans op onweer wordt hierbij niet uitgesloten. Plaatselijk kunnen de buien zwaar zijn en voor wateroverlast zorgen.

Zee condities: vrij rustig met golfhoogtes tussen de 0.5 en 1.5 meter hoogte.

Significante tropische weersystemen: geen.

Bijzondere verschijnselen: geen.

Vooruitzichten tot woensdagmiddag: wisselend bewolkt met plaatselijke enkele buien die vergezeld kunnen worden van onweer.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur:		Afgelopen 24 uur:			
Station	Weertype	Max	Min	Regen	mm
Aruba	zwaarbewolkt	34	26	0.0	
Bonaire	neerslag	33	27	0.0	
Curaçao	zwaarbewolkt	33	28	0.0	
St. Maarten	halfbewolkt	33	28	0.0	

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Linda Reijnders
Jackellene Geeve
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
maandag 2 september
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-

17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen

07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

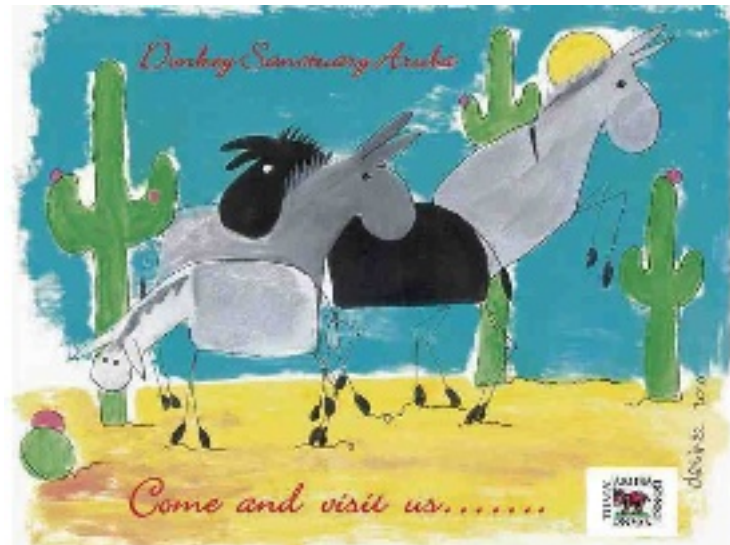
COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Shaba Pastry

Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket



"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi
☎ 583-8383



Verkiezingen 2013

visie Visser VS visie Quilotte

In aanloop naar de verkiezingen zet Amigoe twee politici naast elkaar. Beiden geven hun visie op 10 punten. Vandaag Sport onder de loep met de vertrekkend minister van Sport, Richard Visser (AVP), en Melvin Quilotte die namens RED het woord voert op sportgebied.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Sport bevordert de gezondheid en de levenskwaliteit: nation building. Wat betekent die term?

Visser: Nation building betekent de sportparticipatie vanaf de basis tot aan de top opbouwen, als in een driehoek. Mensen de kans geven zich op sportief gebied te ontwikkelen. De basis is massale beweging van de bevolking tijdens evenementen, sport op school en bewegingseducatie. Daarna komt georganiseerd sporten via de federaties. Zij vullen de massa aan en geven mensen de kans om professioneler te sporten. Bovenaan de piramide staat de topsport. Aruba telt vijftien topsporters en we willen hen alle ruimte en financiën - via een salaris - geven om regionaal te trainen en internationaal uit te komen. We zien deze topsporters als leiders, voorbeeldfiguren voor Aruba.

Quilotte: Nation building is een manier om een bevolking op sportgebied succesvol te laten worden. In Zuid-Amerika worden sporters als helden binnengehaald na elke gouden medaille. Ons land zou zich meer moeten richten op het vormen van nationale teams met een nationaal karakter om internationaal in te zetten en dit niet overlaten aan de sportclubs zelf. Uitkomen voor je land moet gezien worden als een eer. Federaties hebben er niet eens het geld voor, ze moeten geldinzamelingsacties organiseren om sporters af te vaardigen. Ze besteden meer tijd hieraan dan de voorbereiding zelf.

Hoe ziet u de oprichting van Ibisa?

Visser: Ibisa is in de plaats gekomen van Idefre dat alleen gericht was op sport en school en het uitdelen van meloen na afloop van wandelactiviteiten. Achter Ibisa zit een sterkere visie: *screening*, preventie en *health promotion*. Ibisa promoot en bevordert gezondheid in al zijn facetten en pakt chronische ziektes aan. Op termijn moet dit gebeuren met ondersteuning van de private sector en van internationale instanties.

Quilotte: Ibisa zou mooi in combinatie met onze Club Escolar ingezet kunnen

worden. Dat is een verplicht naschools sport- en culturele programma dat we willen introduceren voor leerlingen van de basisschool en de middelbare school, zodat jongeren al vroeg met sporten en cultuur in aanraking komen. Medewerkers van Ibisa kunnen dus prima als leiders voor Club Escolar worden ingezet. Ibisa zal een train-de-trainer-functie vervullen in een RED-regering.

Sportbeleid hangt samen met onderwijs en volksgezondheid. Wat merken we in vier jaar tijd van dergelijk beleid?

Quilotte: Een RED-regering zal een ministerie hebben van Onderwijs, Sport en Cultuur en wordt sporteducatie een duidelijk verlengstuk van het dagelijkse onderwijs. Alle kinderen en jongeren zijn dan 40 uur op school, in het kader van het project Club Escolar. Nu wordt te weinig gedaan aan de combinatie sport en onderwijs. We hebben te weinig vrijwilligers die zich voor sport in zetten. We moeten meer doen aan de capaciteit en *incentives* voor vrijwilligers. RED werkt in dat kader aan het programma Voluntario Nacional: een database met vrijwilligers. Instanties die behoefte hebben aan vrijwilligers met een bepaalde specialiteit, zoals accountancy, secretariële kennis kunnen een beroep daarop doen.

Visser: De oprichting van Ibisa is een goed voorbeeld van ons sportbeleid. De volgende stap richt zich op de maatschappij bewuster maken van gezonde voeding. Ideeën zijn er: een groep chefkoks die op tv laat zien wat gezond koken is, grote supermarkten voorzien van voedingslabels en ze kookcursussen laten geven om mensen te leren zelf gezonder te koken, bedrijven die scholen voorzien van eten, aanspreken omdat ze een gezonder assortiment moeten brengen, restaurants die een Ibisa-keurmerk krijgen dat aangeeft dat een restaurant op de gezonde weg is. Allemaal plannen waarin diverse overheidsinstanties samenwerken.

Helpt sportsubsidie om sporters te laten deelnemen aan internationale evenementen?

Visser: De sportfederaties zijn op een hoger niveau

gaan werken. Ze werken samen met de Technische Commissie die internationale evenementen onder andere beoordeeld op internationale ranglijsten. Zo weten we zeker dat onze sporters meedoen aan internationaal erkende sportevenementen en punten verdienen.

Quilotte: Sportsubsidie is slechts één onderdeel van topsport. Om de top te kunnen bereiken, moeten sporters meer kansen krijgen om aan internationale wedstrijden mee te doen, zoals vrijstelling van school en werk. Verder pleit RED voor een Koninkrijksteam in topsport. In de nationale top van Nederland zitten regelmatig sporters die hun *roots* op Aruba en andere eilanden hebben zoals honkbal, maar uitkomen namens Nederland. Dat betekent dat we veel talent weggeven aan Nederland en haast niks terugkrijgen, niet in subsidie en ook niet al technisch bijstand. Waarom komen we niet als Koninkrijksteam uit?

Heeft Aruba een sportwet?

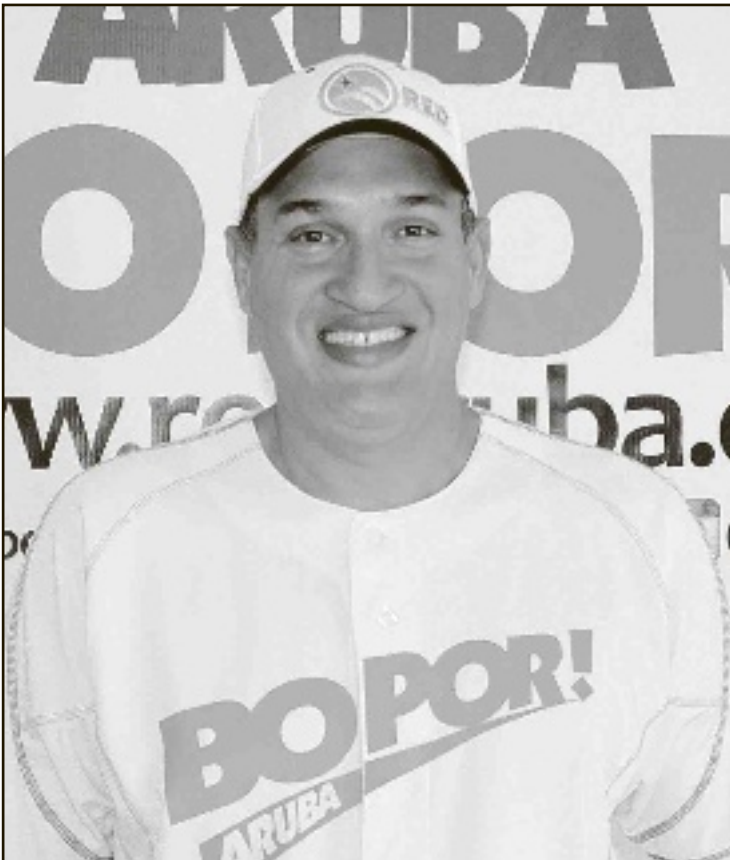
Quilotte: Bij mijn weten hebben we geen sportwet. Want, dan zou er minder ongelijkheid zijn tussen sporten. Ik heb het idee dat sommige sporten meer subsidie krijgen dan anderen en het is niet transparant waarop dit gebaseerd wordt.

Visser: Nee, er is nog geen sportwet. Daar werken we achter de schermen wel aan, maar Aruba is er nog niet klaar voor. Als je een (sport) wet introduceert, moet je die wet ook kunnen uitvoeren. We willen onder andere een bepaald percentage van onze Bruto Nationaal Product aan sport besteden. Ook salarissen van sporters en het aantal uren dat een school moet besteden aan sport, moet in deze sportwet komen.

Is Fundacion Lotto pa Deportê voldoende transparant?

Quilotte: Lotto pa Deportê zou geen stichting moeten zijn, maar een vereniging. Want stichtingen zijn wettelijk niet verplicht om hun financiën openbaar te maken en verenigingen wel. Daardoor is Lotto pa Deportê niet transparant genoeg. Verder zou de stichting breder inzetbaar moeten zijn en zich ook moeten richten op cultuur.

Visser: Er is een goede afspraak gemaakt met Lotto pa Deportê. Zij besteden 3,5 miljoen florin aan sport op basis van de lotto-inkom-



Melvin Quilotte

sten. Zijn die inkomsten hoger, dan krijgt de overheid daar ook een deel van. De overheid kan dit bedrag investeren om evenementen te steunen die op Aruba plaatsvinden en die internationaal aandacht verdienen, denk aan het WK Taekwondo of het Latijns-Amerikaanse honkbalkampioenschap.

Zijn alle sportfaciliteiten gerenoveerd?

Visser: Een jaar geleden nam de overheid het onderhoud van sportfaciliteiten over van diverse sportfederaties. Zij deden het eerst zelf, naar eigen inzicht en dus veelal niet. De faciliteiten zijn in handen gebleven van de federaties, maar er is een overkoepelend orgaan dat het onderhoud heeft overgenomen. We hebben al meerdere parken opgeknapt en zijn nu bezig met sportstadion Joe Laveist in San Nicolas. We willen toe naar grootschalige sponsoring, met namen zoals Gatorade Stadion. Zodat de overheid het onderhoud niet meer zelf hoeft te bekostigen. Maar om sponsors te vinden, moeten de stadions er eerst goed bij staan. Want niemand wil een slecht onderhouden stadion sponsoren.

Quilotte: Het renoveren van sportfaciliteiten lijkt goed te passen bij het initiatief van de overheid om met Elmar een overeenkomst te sluiten om korting te geven op elektra. Maar de sportfederaties, die eigenaar zijn van de stadions, berekenen die korting niet altijd door



Richard Visser

aan de sportclubs. Dus al dan niet opgeknapt stadions, het blijft een dure zaak voor sportclubs. Het licht bij stadions zal bij een RED-regering vallen onder straatverlichting om de kosten van sportclubs te verlagen die haast geen sponser krijgen.

Komen er meer sportactiviteiten bij de Centro di Bario's (wijkcentra)?

Quilotte: Ons naschoolse programma Club Escolar zou uitstekend gebruik kunnen maken van de sportvelden in de middag bij de diverse wijkcentra, omdat veel scholen geen eigen veld hebben. Een RED-regering zal investeren in faciliteiten van de wijkcentra in ruil voor dit middaggebruik

Visser: De wijkcentra vallen niet onder de overheid. Toch investeren we in sportonderhoud van wijkcentra, omdat we weten dat ze er amper geld voor hebben. Een goed onderhouden of nieuw sportveld is een stimulus voor de jeugd om in beweging te blijven.

Bereiken de obesitas-campagnes de bevolking?

Visser: We hebben geen campagne met posters en advertenties, we werken

met een multi-disciplinaire aanpak. Al is dat bij overgewicht heel moeilijk. Het is geen kwestie van alleen meer bewegen en gezonder eten. Het vergt aanpassing van de infrastructuur (wegen, parken), voorlichting om kennis over de gevaren van overgewicht te vergroten en om te wijzen op de voordelen van borstvoeding. We kunnen nu de risicofactoren gaan meten om te weten of onze aanpak van de afgelopen succesvol is. Zoals of de kennis is vergroot, of mensen meer bewegen dan vier jaar geleden en wat hun koopgedrag is met (on) gezonde etenswaren.

Quilotte: De overheid kan een stuk verder gaan in de strijd tegen obesitas. Maak frisdrank duurder dan sap en zoetigheid. Voer een verplichtende curriculum op scholen in om leerlingen te laten sporten. Mensen hebben een aanleiding nodig om te sporten en beter op hun gewicht te letten.

Wie zou de ideale persoon zijn om Richard Visser als Sport-minister op te volgen?

Quilotte: Dan kijken we eerst naar het ideale ministerie: van Onderwijs, Sport en Cultuur. Daar moet één minister voor komen. Bij

voorkeur een manager, geen sporter. Iemand die kan delegeren, luisteren en kan samenwerken met de federaties en instanties. RED heeft uiteraard wel kandidaten op het oog, maar ik ga geen namen noemen. Wie weet ik zelf, ik werk al 30 jaar met kinderen en jongeren op sportgebied en 10 jaar in het hoger onderwijs.

Visser: Ik heb de Paho gevraagd om mijn beleid voor mijn vertrek als minister te komen evalueren om te weten hoe ze de aanpak van Aruba op sport/gezondheidsgebied zien en wat er beter kan. Ik hoop op een opvolger die mijn visie voortzet, integer is en kan luisteren naar andere organisaties die de sportkar trekken. Toen het nieuws van mijn vertrek bekend werd, kwamen vertegenwoordigers van de sportwereld naar me toe met de vraag wie ik als opvolger zie. Zij zien weinig andere mensen met een passie voor sport. Ik zie ze wel: Juan David Yrausquin heeft een open visie en is bereikbaar en Benny Sevinger is een fietser en verantwoordelijk voor infra, dus gericht op sportlocaties en parken. Persoonlijk zie ik liever ook een manager dan een sporter om deze portefeuille over te nemen.

Marineschip redt jetski



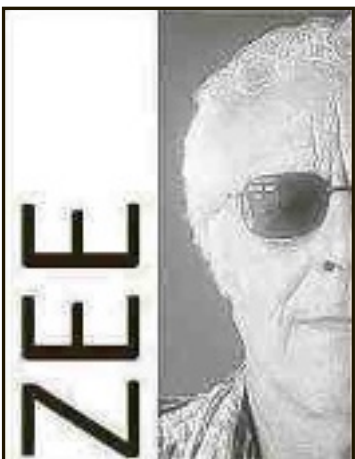
ORANJESTAD — Een opvarende van een jetski moest gistermiddag geholpen worden toen ze met motorpech stil kwamen te liggen voor de kust van Aruba. Rond half drie 's middags kwam de hulpoproep vanuit het kustwachtcentrum binnen bij marineschip Zr. Ms. Amsterdam. Tien minuten later was een van de rubberboten van het marineschip ter plaatse. De jetskibestuurder werd aan boord genomen en de waterscooter werd op sleeptouw genomen. Beide werden veilig bij Rodgers Lagoon aan land gebracht. De snelle reactievaartuigen (RHIBs) van het Nederlands stationsschip Amsterdam waren toevallig in de buurt op patrouille. Een van de rubberboten werd na de melding direct op het gestrande vaartuig afgestuurd. Het vaartuig had motorpech gekregen en een sterke afluende wind zorgde ervoor dat de jetski steeds verder de zee op dreef.

COLUMN

Oduber versus Van Nie

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Zondag 1 september was de dag van de pers en twee dagen ervoor stond een journalist voor de rechter, omdat een minister zich beledigd voelde door zijn uitlatingen. Daar kun je als columnist niet aan voorbijgaan, maar eigenlijk vond ik het een gebeurtenis om maar gauw te vergeten. De enige die naar mijn mening een pluim verdiende, was de rechter die Otmar Oduber en René van Nie naar huis stuurde met de opdracht om samen maar een rectificatie te bedenken. Voor de andere spelers in dit spel kan ik minder waardering opbrengen. Een goed advocaat, zo heb ik geleerd, is een advocaat die het niet tot een rechtszaak laat komen. Een goed advocaat zorgt ervoor dat in alle stilte de partijen tot overeenstemming komen. Dat bespaart de betrokken partijen veel geld en reputatieschade. Ik heb zo'n idee dat onze



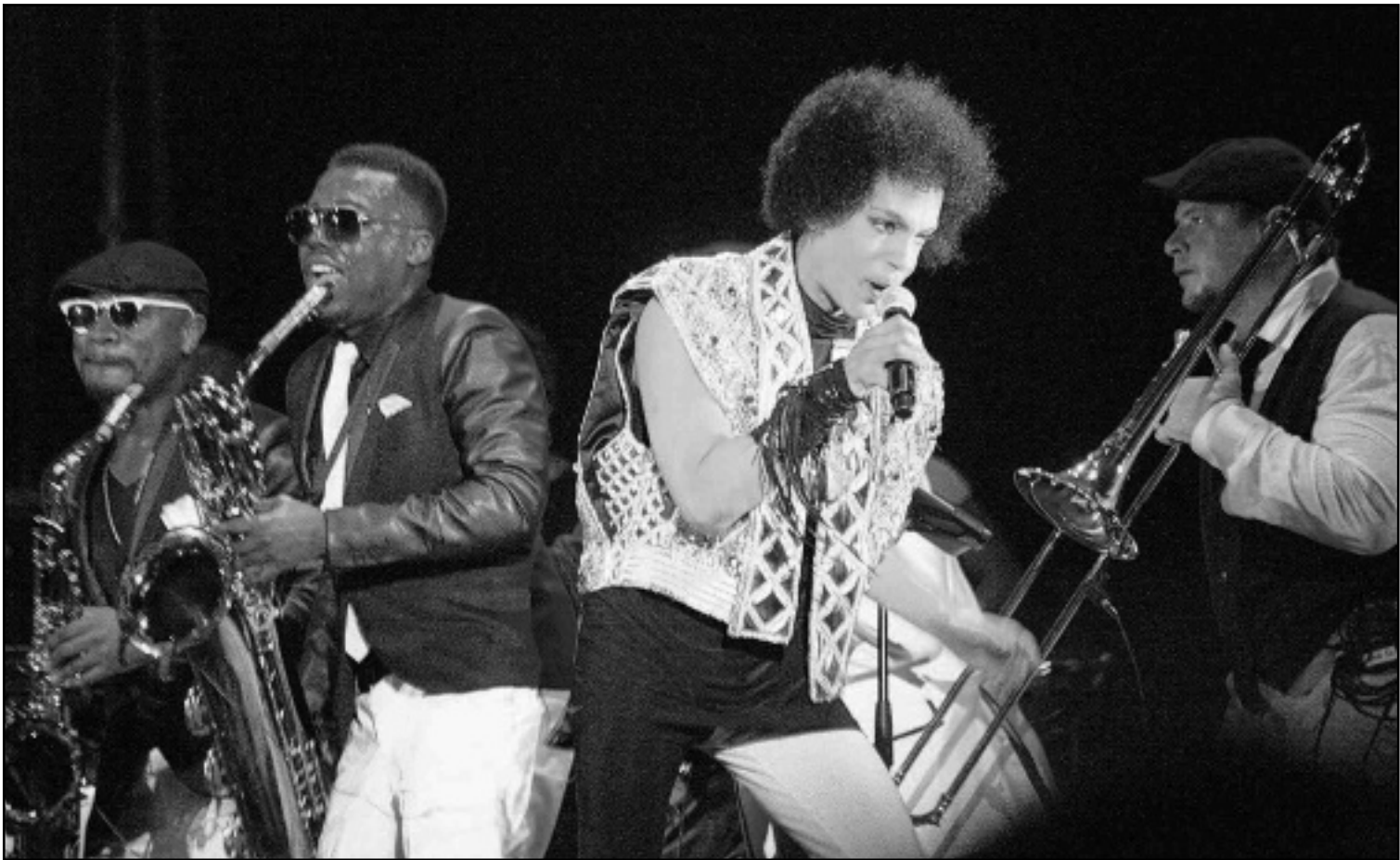
rechter het wel met dat uitgangspunt eens is. Die stuurt immers de betrokkenen naar huis om hun huiswerk te maken. Dat hadden ze zelf ook wel kunnen bedenken. Zo'n stille regeling ontnaemt advocaten natuurlijk wel een podium om te kunnen etaleren. Maar als je op zoek bent naar een podium had je moeten kiezen voor de tooneelschool en niet voor de rechtenstudie. Toch zijn de advocaten uiteindelijk altijd winnaar van een rechtszaak via hun declaraties. Mijn vakbondshart geeft aan dat ik collega René moet verdedigen. Maar, sorry René, daar heb ik dit keer een beet-

je moeite mee. Ik vind het gewoon niet slim om iemand van corruptie te beschuldigen zonder dat je daarvoor bewijzen kan leveren. Er is op Aruba altijd een continue stroom van geruchten over vriendjespolitiek en corruptie. Daar zitten ongetwijfeld ware verhalen tussen, maar als je daarover publiceert, moet je die waarheid wel kunnen bewijzen of je moet de beschuldigingen beter verpakken. Je bent een heel goed schrijver René en je had dit ook op een veel slimmere manier kunnen oplossen. Zeg het met andere woorden, voor een bezoeker van je buitenkantoor op die zijn mening geeft en je bent ongrijpbaar. Je boodschap komt dan misschien nog wel veel harder over. Naast de advocaten en Van Nie is er dan nog minister Oduber. Of de beschuldigingen van Van Nie over corruptie juist zijn, werd niet duidelijk in de rechtszitting. Ook door anderen zijn verdrachtmakingen gepubliceerd en de zaak tegen Van Nie zal nog worden gevolgd door een tweede. De minister heeft zich wel in een situatie gema-

makingen op vage feiten mogelijk zijn. Eigenlijk moeten alle ministers ervoor zorgen dat ze op geen enkele manier ook maar de schijn van corruptie en vriendjespolitiek op zich laden. Dus geen familie benoemen in adviesfuncties, geen zaken doen waarbij vriendjes betrokken zijn. Zelfs al handel je het netjes af, verloopt alles volgens de regels, gewoon niet doen om iedere discussie te vermijden. De AVP beschuldigt de laatste weken de vorige regering van vriendjespolitiek. Te recht denk ik, maar ook gevaarlijk. Je plaatst daarmee ook je eigen handelen onder een vergrootglas. Kun je dat waarmaken in deze verkiezingstijd? Worden op dit moment door de AVP nergens stemmen verruild voor gunsten? Het zou mij niet verbazen als het wel zo is, maar de harde feiten zijn moeilijk boven tafel te krijgen. Laten we maar zo spoedig mogelijk een ombudsman benoemen op Aruba, waar burgers beschermd door anonimiteit hun klachten kunnen deponderen. Friends and family of het vermoeden ervan verziekt de Arubaanse politiek en daar moet snel een einde aan komen.



Prince vlamt Ongeëvenaarde 4e editie CNSJF



WILLEMSTAD — Het was het festival van de levende legendes. Prince, Toto, Diana Ross, Gladys Knight en Paul Anka. Maar ook met kleine verrassende optredens van Pernelle Saturnino en Sherry Dyanne. De organisatie van het Curaçao North Sea Jazz Festival (CNSJF) kijkt terug op een vlekkeloze vierde editie bij het WTC, dat in eerste instantie werd geplaagd met tegenslag.

Eerst moest de organisatie Sonny Rollins vervangen die vanwege ziekte niet meer kon. De Amerikaanse jazzmuzikant en tenorsaxofonist werd vervangen door Herbie Hancock. Toen moest R&B-zanger Usher verstek laten gaan vanwege het zwembadongeluk van zijn zoon-tje en de daarbij behorende voogdijperikelen. Hij werd

vervangen door Prince. Vervolgens kreeg de organisatie het aan de stok met bewoners van het luxe resort Royal Palm en raakte José James vlak voor zijn optreden doof. En alsof dat nog niet genoeg was, strandden er verschillende bezoekers vanwege het faillissement van DAE. Desondanks werd het dit jaar de beste editie

die het festival tot nu toe heeft beleefd en volgens Percy Pinedo van mede-organisator Fundashon Bon Inten-shon kwam dit door Prince die ruim tweeënhalve uur heeft opgetreden. Dat staat op zijn Facebook-pagina te lezen. Het concert van de Amerikaanse popartiest en muzikant was fenomenaal. De artiest heeft op YouTube een video geplaatst van het concert zaterdag. Dit filmpje is te zien op het kanaal van 3rdeyegirl, de nieuwe vrouwenband die Prince heeft samengesteld.

Bezoekers
Volgens Sigmund Jansen

die het festival tot nu toe heeft beleefd en volgens Percy Pinedo van mede-organisator Fundashon Bon Inten-shon kwam dit door Prince die ruim tweeënhalve uur heeft opgetreden. Dat staat op zijn Facebook-pagina te lezen. Het concert van de Amerikaanse popartiest en muzikant was fenomenaal. De artiest heeft op YouTube een video geplaatst van het concert zaterdag. Dit filmpje is te zien op het kanaal van 3rdeyegirl, de nieuwe vrouwenband die Prince heeft samengesteld.

Ernst & Young niet op de hoogte van klacht

WILLEMSTAD — Voor zover bekend bij Ernst & Young Dutch Caribbean is nimmer aangifte gedaan op Aruba tegen vennoot Vernon Huerta voor valsheid in geschrifte. Volgens het bedrijf betreft het hier een onjuiste verdachtmaking.

De Stichting Bureau Toezicht en Normering Overheidsentiteiten (SBTNO) heeft onlangs een positief advies uitgebracht over de voordracht van Vernon Huerta als nieuwe voorzitter van financieringsinstituut Korpodeko. Huerta volgt Cicely van der Dijs, de partner van voormalig premier Gerrit Schotte, op als voorzitter van Korpodeko. In het bestuur van Korpodeko zitten vertegenwoordigers van de overheid, het vakbondswezen en de werkgeverssector. Huerta is op dit moment

partner bij Ernst & Young Dutch Caribbean. Hij is tevens senior manager advisory services bij Ernst & Young. Volgens de Arubaanse krant *Solo di Pueblo* werd er in 2011 aangifte tegen hem gedaan op Aruba van valsheid in geschrifte in verband met een onderzoek bij de Lotto pa Deporte op het zuster-eiland. Volgens de krant zou er tegen alle partners van het bedrijf als het onderzoeksteam een aanklacht worden ingediend. De krant stelt dat ex-directeur Endy Croes dit

tegen de pers gezegd heeft. Volgens Croes werd Ernst & Young aangesteld om een rapport op te stellen met het doel om hem te ontstaan, aldus Solo di Pueblo. De krant stelt verder bij monde van Croes dat het rapport vol fouten zit en dat de ex-directeur een klacht van valsheid in geschrifte zou doen bij de landsrecherche. In een recente reactie stelt Ernst Young dat 'voor zover bekend bij Ernst & Young Dutch Caribbean, onze advocaten op Aruba en de heer Huerta, is nimmer een dergelijke aangifte gedaan tegen de heer Huerta'. Volgens het bedrijf is het bericht tegen de vennoot geplaatst door 'een politiek geleerde krant van Aruba'.

Chata: Hotelbezetting daalt in juli naar 62,5 procent

WILLEMSTAD — In haar laatste nieuwsbrief laat belangenvereniging Chata weten dat in juni van dit jaar een gemiddelde bezettingsgraad van hotels van 62,5 procent is behaald. In dezelfde periode het jaar daarvoor werd een hotelbezetting van 73,8 procent geregistreerd, een daling van 11,3 procent

Chata benadrukt dat het voorsnog om voorlopige data gaat, die steekproefsgewijs bij acht verschillende hoteletablisementen vergaard zijn, die in totaal 1696 kamers vertegenwoordigen. Om de voornoemde data

van leden weer te geven en voor de maandelijkse vergaaring daarvan, is Chata vorig jaar een samenwerking met Smith Travel & Research (STR) aangegaan. In juli bedroeg de Average Daily Rate (ADR) – gemid-

delde dagprijs – 142,60 dollar. In dezelfde maand een jaar eerder, was dat 140,98 dollar. De Revenue per Available Room (RevPar) – inkomsten per beschikbare hotelkamer – bedroeg afgelopen juni 89,17 dollar, tegen 104,08 dollar in juli 2012. Chata heeft onlangs een digitaal datacenter gelanceerd, waarop de prestatiegegevens van de aangesloten hotels verwerkt zijn: chata-data.com.

Vrouw opgepakt voor mishandeling moeder

WILLEMSTAD — De vrouw N.R.A.R. (30) is zaterdag-nacht bij haar woning in de Kaya Nueva Esparta opge-

pakt voor vernieling en mishandeling. Uit een onderzoek blijkt dat ze een heftige ruzie had met haar vijftigja-

rige moeder, wat uitmondde in een handgemeen. De politie doet verder onderzoek in deze zaak.

SSC verlengt registratie ontbrekende boeken

WILLEMSTAD — De Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) verlengt de online registratie voor ontbrekende schoolboeken voor havo en vwo met

één dag. Tot morgen 12 uur 's middags kan nog opgegeven worden welke schoolboeken men nog niet heeft. De website is www.ssc.an. Voor het invullen van de gegevens

zijn een ID-nummer, de leerlingnaam (voornaam en achternaam), de klas en een barcode van een van de boeken die al wel aan de leerling gekoppeld zijn, nodig.

Advertenties Curaçao

Jaar

PARADISE FM
BESTAAT 5 JAAR

EN DAT GAAN WIJ VIEREN !!!

2 T/M 6 SEPTEMBER

HET GELUID VAN CURAÇAO
PARADISE FM
103.1

STEM AF OP 103.1 FM

MAAK IEDERE DAG KANS OP MEGA PRIJZENPAKKETTEN
WAARONDER DAGELIJKS EEN VLIEGTICKET VAN InseAir

DOE MEE AAN ONZE 'LIKE AND SHARE' ACTIE EN MAAK TEVENS KANS OP EEN VOLLEDIG VERZORGD WEEKEND VOOR TWEE PERSONEN NAAR BONAIRE.

Succesvolle oogst en bevruchting koraalkweek

WILLEMSTAD — De afronding van de jaarlijkse internationale veldworkshop van de Secore Foundation (Sexual Coral Reconstruction), die tien dagen heeft geduurd, vond gisteren plaats. In totaal zijn er 1,5 miljoen embryo's opgevangen en is er sprake van 100 procent bevruchting. Dirk Petersen van Secore spreekt van een bijzonder succesvolle oogst.

door onze verslaggever
Marija Stojanovic

Jaarlijks werken het Secore team, Carmabi en de deelnemers van de workshop samen om het reproductiemateriaal van de bedreigde Elandgewei- en Hertshoornkoraal op te vangen voor de kweek van jonge koralen. Secore werd elf jaar geleden als een non-profit-initiatief door verschillende publieke aquaria en koraalwetenschap-

MIX IT AT HOME



also available:
185 ltr and
250 ltr
electric

CONCRETE MIXER ATIKA

130 LTR
ANG 750,- | \$ 540,-

145 LTR
ANG 999,- | \$ 715,-

Offer in ANG valid on Curaçao, ex tax. Offer in USD valid on Bonaire. While stock lasts.

Curaçao Groot Davelaar, tel 737 6288
Caracasbaalweg, tel 767 6388
Bonaire tel 717 5560

CARIBBEAN
FASTENERS



Foto: Paul Schuugge

De deelnemers aan veldworkshop bevruchten het voortplantingsmateriaal onmiddellijk na de duik. De volle maan is goed zichtbaar.

pers in het leven geroepen en wordt financieel ondersteund door de Amerikaanse National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA), de Walton Family Foundation, de Green Foundation, Futouris e.V., TUI Cruises, en andere. Door de vergaarde kennis van kweek in aquaria toe te passen, is het Secore gelukt om middels seksuele voortplanting jonge koralen te kweken. Iets waar verschillende wetenschappers jarenlang niet in geslaagd waren. Curaçao is sinds vier jaar de uitvalsbasis van het project vanwege de ideale omstandigheden zoals: een populatie van de koraal-soorten Elandgewei en Hertshoornkoraal die nog voldoende voortplantingsmateriaal afscheidt, de aanwezigheid van een aantal zeer goed bewaarde riffen – zoals ook het rif van Oostpunt –, een grote aanwezigheid van kennis op het eiland zoals die van Carmabi, waar nauw mee wordt samengewerkt en de perfecte faciliteiten die door het Sea Aquarium worden geboden. Het Secore-team benadrukt dat men in het behoud van het rif moet investeren, want de inspanningen van Secore en andere groepen kunnen slechts gedeeltes van het rif versterken, maar verdwenen riffen niet herbouwen. “Ondanks het feit dat de oogst succesvol was en we al het voortplantingsmateriaal wat is afgescheiden hebben kunnen opvangen, is het belang van de voortzetting van



Foto: Dirk Petersen

Mike Brittsan wijst naar het elandgeweikoraal dat 1,5 jaar oud is en zich goed op het rif heeft 'genesteld'.

ons onderzoek, des te meer gebleken. Van de honderd koraalkolonien (van de bovengenoemde bedreigde koraal-soorten, red.) bij het rif van Sea Aquarium hebben slechts acht kolonien sperma en eitjes afgescheiden. Bij het Spaans water slechts negen van de honderd”, aldus Petersen die in dit verband verwijst naar de relatief goede gesteldheid van de Curaçaose riffen in vergelijking met de regio. “Als op deze riffen slechts een dergelijke kleine hoeveelheid gereproduceerd wordt, werpt dat ook de vraag op hoe het er dan elders voor staat. Vandaar het belang van ons onderzoek”, aldus Petersen. De bovengenoemde koraal-soorten staan reeds op de ‘Red List’ van bedreigde soorten van de International Union for Conservation of Nature

(IUCN). Zo wordt het Elandgeweikoraal door wetenschappers als een zeer belangrijke soort aangemerkt. Vanwege de omvang levert dit koraal, met name in ondiepe wateren, een driedimensionale onderwaterstructuur op, die een natuurlijke habitat voor vissen biedt en tegelijkertijd erosie van de kust tegengaat. Petersen licht toe dat in tegenstelling tot vorig jaar, toen er sprake was van een vroege volle maancyclus in de maand augustus ofwel een ‘split coral spawning’ en ruwe zee-omstandigheden, er ditmaal ideale omstandigheden heersten. Vandaar dat de opvang van het voortplantingsmateriaal ‘ook zo succesvol was’.

Zie ook pagina 5: ‘Secore introduceert nieuwe ‘kraamkamer’ voor jonge koralen’

CDM-rechtszaken slepen voort

'Overheid meet met twee maten'

WILLEMSTAD — De overheid heeft 2013 – het herdenkingsjaar van de afschaffing van de slavernij, 150 jaar geleden – gekozen om veel aandacht te besteden aan de nationale held Tula en de geschiedenis van deze samenleving, als uitgangspunt voor een betere natie. Maar aan de andere kant lijkt het erop dat de overheid aan struisvogelpolitiek doet, aldus advocaat Arend de Winter, die refereert aan aantal juridische procedures waarbij de Curaçaose overheid zich schuldig zou maken aan het uitbuiten van mensen. Dit wordt tevens onderschreven door advocaat Roel Bijkerk.

De Winter assisteert de Amerikaanse advocaten in een rechtszaak die een aantal Cubanen in 2010 in de Verenigde Staten hadden aangespannen tegen het Land Curaçao, wegens uitbuiting bij de Curaçaose Dok Maatschappij (CDM). De Cubanen werden hiernaartoe uitgezonden op basis van een overeenkomst die CDM had gesloten met Cuba. De overeenkomst werd gesloten om een schuld van 10 miljoen dollar af te lossen, die was ontstaan nadat CDM een scheepswerf in Havana had gebouwd. Een Amerikaanse rechter was het met de Cubanen eens dat er sprake was van moderne slavernij, en wees in 2008 een claim van 80 miljoen dollar

aan hen toe, deels als schadevergoeding en deels als 'punitive damages'.

CDM is niet tegen dit vonnis in beroep gegaan, maar dit bedrag is tot op heden niet betaald. Er loopt sinds 2010 een rechtszaak in de VS, waarbij het Land Curaçao hoofdelijk aansprakelijk gehouden wordt voor betaling van die claim. Eerder dit jaar zijn in die procedure een tweetal moties van het Land Curaçao afgewezen en volgens De Winter lijkt het erop dat het net zich begint te sluiten. Hij merkt hierbij op dat met de kennelijk sterfhuiscconstructie die de overheid vorig jaar voor de Dokmaatschappij in gang

gezet heeft, de Amerikaanse rechter niet voor de gek gehouden zal kunnen worden. Met de sterfhuiscconstructie wordt onder meer bedoeld op een vorig jaar aangegane overeenkomst tussen Curaçao Ports Authority (CPA) en CDM, waarbij CDM een niet-reële schuld van meer dan 35 miljoen gulden aan CPA op zich nam. Dat de noodlijdende Dokmaatschappij deze schuld ooit zal kunnen betalen, lijkt De Winter weinig reëel.

Tevens wachten hier op Curaçao meer dan 100 CDM-uitzendkrachten achterstallige betalingen van CDM af. De uitzendkrachten hadden recht op een gelijk loon als werknemers in vaste dienst, maar kregen in werkelijkheid veel minder. Er zijn ruim 350 uitzendkrachten, die allen bijgestaan worden door advocaat Roelof Bijkerk. Het merendeel van de uitzendkrachten heeft na een lang proces de helft van hun vorderingen ontvangen, terwijl zij voor de andere helft bij moederbedrijf CDM Holding aan mogen kloppen.

Het gaat daarbij om circa 3 miljoen gulden. CDM gaf aan geen geld te hebben om de uitzendkrachten het volledige bedrag te betalen waar zij recht op hadden. Over deze kwestie loopt nog een rechtszaak op Curaçao. "De overheid heeft als 100 procent (directe en indirecte) aandeelhouder en opdrachtgever van CDM in de praktijk laten zien, dat zij niet voldoende doet om uitbuiting van mensen tegen te gaan, door weinig te doen aan het rechtstrekken van bekende gevallen", stelt De Winter. Tevens had de overheid op een adequate manier moeten toezien dat uitzendkrachten bij diverse bedrijven op het eiland niet uitgebuit werden. Zo is ook bekend dat Curaçao door de Amerikaanse overheid op de TIER 2-lijst is geplaatst. Dat is een lijst waar landen op staan die tekortschieten bij het tegengaan van human trafficking. Dit is een duidelijke indicatie dat Curaçao nog steeds te weinig doet om mensenhandel tegen te gaan, of om slachtoffers voldoende te beschermen.

Asjes ontmoet koning Willem-Alexander



Foto: Curaçahuus / Pico Nijez

DEN HAAG — De Curaçaose premier Ivar Asjes werd afgelopen zaterdag officieel ontvangen door koning Willem-Alexander. De ontvangst vond plaats op de Eikenhorst in Wassenaar, de woning van de koning, koningin en hun drie dochters.

Met liefde geven



WILLEMSTAD — September is traditiegetrouw de collectemaand van het Prinses Wilhelmina Kankerfonds (PWF). Het thema van de campagne van dit jaar is 'Ami ta duna ku amor. i abo'. De aftrap werd zondag gedaan door Michael de Sola van de Maduro en Curiel's Bank. Hij gaf het goede voorbeeld en deed zijn donatie in de collectebus van het Prinses Wilhelmina Kankerfonds. En de MCB doet meer. Voor elke 'like' van de Facebook-pagina van het PWF doneert de MCB een gulden aan het fonds.

Elfde verkeersdode was Nederlandse stagiair

WILLEMSTAD — De 25-jarige Nederlandse stagiair Bastiaan Tichelaar is afgelopen zaterdagnacht de elfde verkeersdode geworden.

Hij kwam bij een auto-ongeval op de Sta. Rosaweg ter hoogte van Zuikertuintje om het leven. Het ongeval vond

omstreeks vier uur 's nachts plaats tussen een takelwagen en een gezinsauto. De stagiair reed om nog onbekende redenen op de genoemde weg richting Sta. Rosa tegen het verkeer in en botste ter hoogte van het Padvinderij-clubhuis frontaal tegen de takelwagen. Door het ongeluk raakten de chauffeurs van beide wagens

gewond. Tichelaar werd door de brandweer uit het voertuig bevrijd, maar overleed ter plaatse. De chauffeur van de takelwagen werd naar het ziekenhuis vervoerd. Het lichaam van Tichelaar is op last van het Openbare Ministerie in beslag genomen. De lijkschouwing zal vandaag of morgen plaats vinden.

WILLEMSTAD — De jonge man Geraldson van Leenden (21) kreeg onlangs vier jaar en zes maanden celstraf opgelegd voor een gewapende overval bij McDonald's Saliña. Hij werd ook gestraft voor de ontvoering van een manager van het fastfood-restaurant op 24 februari van dit jaar.

Door een kordaat optreden van een ambtenaar van de SKS, kon de man op die bewuste dag snel gepakt worden. Hij pleegde de overval met een andere man die nog niet is opgepakt. Van Leenden wil de naam van de medeverdachte niet noemen. De mannen begaven zich op die dag naar Dr. Maalweg in een grijze Toyota Starlet, die zij voor de deuren van McDonald's hadden geparkeerd. Ze drongen het restaurant binnen. Een van hen bleef bij de deur staan

en de ander liep achter de toonbank. Hij trok vervolgens een mes en bedreigde de vestigingsmanager hiermee. Hij slaagde erin de kassalade met geld mee te nemen. In het restaurant zat een ambtenaar van de SKS te eten. Bij het zien van de overval trok hij zijn dienstwapen en droeg de overvallers op te blijven staan, waarop de overvalder de manager in gijzeling nam. De SKS'er droeg hem op om de vrouw los te laten. Dit weigerde hij echter, ook nadat de SKS'er een waarschuwingsschot in het plafond van het restaurant loste.

De andere verdachte bij de deur was toen al gevlucht. De overvalder nam de vrouw vervolgens onder bedreiging van het mes mee naar buiten en dwong haar in de Starlet te stappen. Zij moest achter het stuur, op

zijn schoot zitten. De man probeerde met de vrouw op zijn schoot weg te rijden, maar zijn zicht op de weg was hierdoor belemmerd. Toen de gealarmeerde politie ter plaatse kwam, zagen zij een grijze Toyota Starlet vastzitten in een hoop aarde op het terrein van het restaurant. De overvalder was toen al te voet gevlucht. Na een korte zoektocht in de buurt werd Van Leenden bij een lagere school gevonden. Hij zou zich in een vuilnisopslag hebben verstopt. In de kof-ferbak van de Starlet werden een mes en een kassalade aangetroffen. Deze zijn met de auto in beslag genomen. De rechter acht de feiten bewezen, maar hield bij het opleggen van de straf ook rekening met de persoonlijke omstandigheden van de man. Volgens het psychologisch rapport is Van Leenden verminderd toere-

keningsvatbaar, is hij nooit eerder met de politie in aanraking geweest en leidde hij een geregeld leven.

De rechter hield echter ook rekening met de ernst en de aard van het feit. De man pleegde een overval op klaarlichte dag in een restaurant waar publiek aanwezig was. "Van algemene bekendheid is dat dit soort feiten ernstige sporen achterlaten bij de slachtoffers ervan. Voorts veroorzaken ze gevoelens van angst en afschuw in de samenleving. Verdachte heeft daar niet bij stilgestaan en alleen gedacht aan zijn eigen gewin." Reden te over voor de rechter om hem vier jaar en zes maanden celstraf op te leggen. De officier van justitie had vijf jaar celstraf geëist. Zowel het Openbaar Ministerie als de verdachte hebben twee weken de tijd om in hoger beroep te gaan.

Murray overgebracht vanuit Aruba

WILLEMSTAD — De gedetineerde James Murray is vandaag per air-ambulance overgebracht naar Curaçao. Hij was veroordeeld tot levenslang voor de moord op het meisje Darley Lai.

Hij gaat hier in het verzorgingshuis Betesda of Stichting Hamied zijn straf uitzitten, bevestigt een medewerker van het ministerie van Justitie. Lokale beveiligingsmedewerkers van het Sentro di Detenshon i Korekshon Korsou

(SDKK) zijn hem bij de Arubaanse gevangenis KIA gaan halen. Murray heeft kanker en zit in de terminale fase. Daarom kan hij niet meer in de Arubaanse gevangenis opgesloten blijven. Aangezien de nabestaanden van het door hem gedode meisje eerder fel hadden geprotesteerd tegen de mogelijkheid om Murray vrij te laten, worden zij door de psychiatrische instantie Skuchami opgevangen.

Aanhouding voor wapenbezit

WILLEMSTAD — Agenten van de Dienst Speciale Taken hebben zaterdag tijdens een preventieve controle in de wijk Koraal Specht, twee mannen aangehouden voor vuurwapenbezit.

De agenten patrouilleerden in de wijk toen zij rond half elf 's avonds een verdachte

auto met daarin twee mannen bij de kruising Kaya Shers/Koraal Spechtweg zagen. De auto werd gecontroleerd en daarin troffen de agenten twee vuurwapens aan. De wapens zijn in beslag genomen en de twee mannen werden opgepakt voor verder onderzoek. Het gaat hier om de mannen M.U.H. (25) en R.A.I. (34).

Advertenties Curaçao

CIFA is pleased to invite you to its seminar:

DTA with Venezuela, creating new possibilities?

Opening words
Mr. José Jardim
Minister of Finance

Trends on International Regulation
Juan Navarro
Ernst & Young (Dutch Caribbean)

Impact of the Tax Treaty from the Venezuelan Perspective
Leopoldo Escobar
Norton Rose Fulbright (Venezuela)

Exchange of information : What is the experience, what can be expected and what are the mechanics if the treaty is applied to investment into Venezuela?
Gladys Rahbe & Fred Klaassen
PWC (Venezuela and Dutch Caribbean)

The Treaty Business Case: How a Treaty with Venezuela will benefit the International Financial Services Sector
Derk Scheltema
Amicorp (Dutch Caribbean)

Date:
Friday September 6th, 2013

Welcome:
2.30 pm

Time:
3.00 - 5.30 pm

Informal drink:
5.30 - 7.00 pm

Place:
Auditorium Central Bank of Curaçao and Sint Maarten

Language:
English

Fee per person:
NAF 150,- Members CIFA, IBA & CBA
NAF 175,- Non-Member
Payments to be made before September 4th by electronic transfer to CIFA (Registration obligates to payment. Payments are non-refundable).

R.S.V.P.
Before September 4th, 2013 by e-mail to events@cifa-curaçao.com including:
Company name, Attendee name and ID method & ID number.

Identification:
The CBCS requires ID registration and will check this at the entrance of CBCS building. Please provide your ID number at registration.

CIFA
Curaçao International Financial Services Association

CIFA Business Development Services | A.M. Chumaceiro Boulevard 3 | Curaçao
T: + 5999 461 5371 | F: + 5999 461 5378 | info@cifa-curaçao.com | www.cifa-curaçao.com | MCB Bank 1191.2107

Miele
FOREVER BETTER

Stop by our **Miele** Gallery
at our Saliña showroom or make an appointment
with one of our Miele specialists today ☎ 461.1833

Remember you can Save, redeem or use money & miles!
WIMCO
Yudando Bo Tur Dia
Saliña ☎461.1833 • Sta. Maria ☎869.3050 • www.wimco-bv.com
All our products carry our WARRANTY seal!

OM klaar voor regiezitting Zambezi-zaak

KRALENDIJK — Het Openbaar Ministerie (OM) op Bonaire is klaar voor de regiezitting van de Zambezi-zaak die op 25 november plaatsvindt. De inhoudelijke behandeling vindt later plaats en zal meerdere dagen duren.

Dat meldt Belkis Osepa van Caribisch Netwerk vandaag. “Het onderzoek is klaar, het Openbaar Ministerie is klaar, dus we wachten af”, aldus officier van Justitie Henry Hambeukers. Hij stelt dat hoewel alles klaar is, het OM doorwerkt aan het dossier om het goed te bestuderen en ‘goed beslagen ten ijs te komen’ op 25 november. Hambeukers laat weten dat op die datum de rechter, het OM en de verdediging bij elkaar komen om te kijken wat er nog moet gebeuren.

Wensen
Hambeukers: “De vraag is of wat er nu ligt voldoende is voor de rechter om een beslissing te nemen na een

onderzoek. Het kan dus zijn - daar reken ik een beetje op - dat de verdediging zegt dat dit en dat nog moet gebeuren. De rechter zal aanhoren wat de wensen zijn en beslissen of deze wensen allemaal gerechtvaardigd zijn.”

Verdachten
De drie verdachten die een dagvaarding hebben gekregen zijn: Ramonsito Booi, Burney El Hage en zijn vrouw Ginia El Hage-Cicilia. De verdediging wordt gedaan door het advocatenkantoor Knoops'advocaten van de bekende strafpleiter Geert-Jan Knoops. Het echtpaar El Hage verdacht wordt van valsheid in geschrifte op grond van hypotheaire

leningen. Daarnaast wordt Burney El Hage ook verdacht van corruptie. Ramoncito Booi wordt verdacht van corruptie en het medeplegen van valsheid in geschrifte in een notariële akte.

OM
Het Openbaar Ministerie heeft dit weekeinden een persbericht doen uitgaan waarin nogmaals de feiten rond het onderzoek ‘Zambezi’ worden opgenoemd. Het onderzoek is op verzoek van de Procureur-Generaal van de toenmalige Nederlandse Antillen door de Rijksrecherche uitgevoerd. Het strafrechtelijk onderzoek werd ingesteld, omdat uit het onderzoek Fiji van het Recherche Samenwerkingsteam (RST) Curaçao feiten naar voren waren gekomen, die wezen op aantasting van de integriteit van het openbaar bestuur van Bonaire.

Nest groene zeeschildpad verplaatst

PHILIPSBURG — De Nature Foundation heeft afgelopen week een nest van een groene zeeschildpad verplaatst van het drukke Great Bay strand naar een veiliger plek. De schildpad werd zelfs door zwervhonden gestoord toen zij haar eieren legde.

Vertegenwoordigers van de stichting besloten om de 178 eieren naar een veiliger plek te verplaatsen. De populatie van zeeschildpadden is de laatste decennia dramatisch gedaald door menselijke impact.

Om dit tij te keren worden alle soorten zeeschildpadden nu beschermd door internationale en lokale wetten. Op basis van de natuurbeschermingswet van St. Maarten is het illegaal om beschermde dieren te doden, te verwonden of te vangen. Ook is het verboden om de eieren mee te nemen of te vernietigen.



Tadzio Bervoets van de Nature Foundation verwijdt de eieren van de groene zeeschildpad van de onveilige plek op Great Bay beach.

Informatieavond SGB

KRALENDIJK — Barbara Huveners, leerkracht van de schakelklas van Scholengemeenschap Bonaire, nodigt ouders van haar leerlingen op donderdag 5 september uit voor een algemene informatieavond. De locatie is EOZ - schakelklas

en de informatiebijeenkomst is van 18.30 – 20.00 uur. Tijdens deze avond komen de volgende onderwerpen aan bod: de werkwijze binnen de schakelklas; materialen die gebruikt kunnen worden; beoordelingen en rapportages en regels en verwachtingen.

Ook wordt er informatie gegeven over EOZ en krijgen ouders de gelegenheid om vragen te stellen.

De leerkracht verzoekt ouders om hun kind(eren) niet mee te nemen, gezien de beperkte ruimte in de klas.

Vete tussen groep Bonaire en Curaçao in Zwolse wijk

ZWOLLE — In de Zwolse wijk Holtenbroek heerst een vete of een machtsstrijd tussen twee groepen Antilliaanen waarbij gebruik van vuurwapens niet geschuwd wordt. Dat zei de officier van justitie voor de rechtbank in Zwolle bij de behandeling van een strafzaak afgelopen week. Tijdens een schietpartij met de jaarwisseling vlogen de kogels letterlijk door Zwolle.

Dat meldde *RTV Oost* afgelopen week. De verdachten zouden behoren tot twee groepen, de een bestaande uit mensen afkomstig uit Curaçao. De andere groep bestaat uit mensen uit Bonaire. De zaak kwam aan het rollen nadat een van de verdachten in februari dit jaar bij de politie melding deed dat hij op oudejaarsavond in zijn been was geschoten. Dat de man, die tot de ‘Bonaire’ groep behoort, pas maanden later melding deed, zou komen omdat hij te bang was. Overigens was bij de politie ook al informatie van de Criminele In-

lichtingen Eenheid binnengekomen over de onrust in de wijk Holtenbroek tussen de twee groepen. Aan de schietpartij op oudejaarsavond zou een beroving in een parkje achter een supermarkt in Holtenbroek vooraf zijn gegaan. Bij die beroving, een of twee dagen eerder, zouden meerdere leden van de ‘Curaçao’ groep de broer van de neergeschoten man en een vriend met vuurwapens bedreigd hebben. De twee slachtoffers moesten zich volgens de officier van justitie uitkleden en bij de beroving zouden meerdere schoten gelost zijn.

Weinig bewijzen
De neergeschoten man stond als verdachte voor de rechter. Hij moet volgens de officier van justitie echter niet veroordeeld worden voor de schietpartij waarbij hij zelf gewond raakte. Reden daarvoor is dat er onvoldoende bewijs is. Drie leden van de ‘Curaçao’ groep zouden voor de beroving

Opinie

Een ongemakkelijke waarheid

door Trix van Bennekom

Hoe zou het gesprek tussen minister Ronald Plasterk en Rijksvertegenwoordiger Wilbert Stolte vrijdag zijn verlopen? Wat voor gesprek heer je met iemand die je al maanden de hand boven het hoofd houdt? Plasterk weet sinds begin dit jaar dat het hoogste Nederlandse gezag op Bonaire, Sint Eustatius en Saba het niet zo nauw neemt met de trias politica, niet onafhankelijk opereert en een verlengstuk is van niet-integere politici. In plaats van een gezaghebber te steunen die probeert in een door en door corrupte omgeving een begin te maken met integer bestuur heeft Stolte haar juist tegengewerkt.

In januari dit jaar stuurde Plasterk oud-burgemeester Ronald Bandell naar Bonaire om uit te zoeken wat er voor problemen waren tussen Stolte en de gezaghebber maar ook tussen Stolte en het Openbaar Ministerie. Bandell concludeerde onder andere dat Stolte niet was te handhaven maar Plasterk deed daar niets mee. Natuurlijk, een minister kan een advies naast zich neerleggen maar is dan wel verantwoordelijk voor de gevolgen. Die zijn groot. De maandenlange opzichtige afzijdigheid van Plasterk heeft van Bonaire (17.500 inwoners) een volstrekt onbestuurbaar eiland gemaakt. En niet onbelangrijk, de geloofwaardigheid van ‘Nederland’ is onder het nulpunt gezakt. Dubbelhartig, hypocriet, meten met twee maten. Zo vaak is de afgelopen maanden te horen geweest dat Haagse politici

wel een grote mond hebben over corrupte politici en integriteit als het gaat om eilanden waar ze niets over hebben te zeggen zoals Sint Maarten. Tegelijkertijd sluit ‘Den Haag’ de ogen voor wat er op Bonaire, het eiland waar het Nederlandse kabinet direct verantwoordelijk voor is, aan de hand is. Het feit dat Plasterk publiekelijk Stolte bleef steunen maakte de politici van de UPB overmoedig. Begin mei werd de gezaghebber de portefeuille Toezicht en Handhaving ontnomen. Die afdeling vormt het hart van een door de gezaghebber breed ingezet integriteits-traject. Deze actie vormde het begin van een politiek drama dat nu al maanden duurt. In plaats van enig zelfinzicht te tonen koos de coalitie de aanval en dreigde de gezaghebber met een motie van wantrouwen. Het leidde tot voor Bonaire historische taferelen. Bij twee vergaderingen van de eilandsraad kwamen honderden demonstranten hun steun betuigen aan de geplaagde Lydia Emerencia. Vóór de gezaghebber, vóór integriteit. Gewaagd. Veel mensen gaven eerlijk toe dat ze niet naar de demonstratie durfden komen uit angst voor represailles. Ook het bezoek van premier Rutte bleef niet zonder gevolgen, hij bood aan te bemiddelen en stelde als Frits Goedgedrag als bemiddelaar aan. Daarop nam de UPB-partijvoorzitter Dortalina het stokje van de motie van wantrouwen over. Dagenlang was te horen en te lezen dat de UPB al the way ging om de gezagheb-

ber weg te krijgen. Afgelopen week stuurde Plasterk een brief naar de Kamer waarin hij schreef dat Goedgedrag had bereikt dat er een overeenkomst was tussen de gezaghebber en de twee UPB-gedeputeerden dat ze er alles aan doen om te zorgen voor rust in het bestuur. Hilarisch. Ja zeggen, nee doen. Op hetzelfde moment wisten de gedeputeerden triomfantelijk te melden dat ze de gezaghebber eens flink zouden aanpakken. Enkele dagen later publiceerde het Antilliaans Dagblad een artikel van twee pagina's waarin werd geciteerd uit een vertrouwelijk nooit gepubliceerd rapport over Emerencia uit de tijd dat ze rector-magnificus was aan de universiteit van Aruba. Een van de vele opzettjes de afgelopen maanden om de gezaghebber het vuur zo na aan de schenen te leggen dat ze uit zich zichzelf opstapt. Afgelopen week publiceerden onderzoeksjournalisten van verschillende Nederlandse dagbladen artikelen over de onbestuurbare situatie op Bonaire, voor minister Plasterk eindelijk reden om de Rijksvertegenwoordiger op het matje te roepen. Er zijn nog geen mededelingen gedaan over de uitkomst van dit gesprek. Maar wanneer Plasterk denkt dat hij door het weghalen van Stolte de problemen oplost zit hij er naast, daarmee is de ernstige crisis in het lokale bestuur niet opgelost. Niet alleen in het bestuurscollege is een onwerkbare situatie ontstaan, ook de eilandsraad functioneert dankzij de ‘dic-

tatuur van de meerderheid’ van geen kanten. Wat dan wel? In reactie op de ontstane situatie roepen sommigen om nieuwe verkiezingen. Dat kan niet, Bonaire moet het doen met de huidige eilandsraad tot aan de volgende verkiezingen in 2015. Het is een ongemakkelijke waarheid maar de lakse houding van Plasterk heeft er voor gezorgd dat de crisis op Bonaire zodanig is geëscaleerd dat deze alleen nog maar is op te lossen met een maatregel die Nederland eigenlijk helemaal niet wil nemen: het eiland onder gezag van een regeringscommissaris plaatsen. De minister kan daarbij gebruik maken van artikel 232 van de WOLBES. Dat regelt dat als het bestuur van het openbaar lichaam als een geheel niet meer functioneert een regeringscommissaris kan worden benoemd. Dat betekent wel dat alle bestuursorganen van Bonaire buiten werking worden gesteld dus eilandsraad, bestuurscollege en - hoe onterecht veel mensen dat zullen vinden- ook de gezaghebber. Iedereen moet weg, ook de Rijksvertegenwoordiger moet het veld ruimen. Het aanstellen van een regeringscommissaris is een zware maatregel: de prijs die betaald moet worden voor een volstrekt uit de hand gelopen bestuurlijke crisis.

Trix van Bennekom is correspondent op Bonaire. Deze (ingekorte) opinie werd gisteren op haar weblog De Tragiek van Bonaire geplaatst

‘Financiën St. Maarten moeten snel op orde’

DEN HAAG — St. Maarten moet snel orde op zaken stellen wat betreft de overheidsfinanciën. Minister Ronald Plasterk van Koninkrijksrelaties laat weten dat een aanwijzing voor St. Maarten nog steeds een reële optie is als de begroting voor 2013 niet snel op orde is. Dit meldt Caribisch Netwerk.

Plasterk uit zijn zorgen over de financiële situatie van St. Maarten in reactie op vragen over de begroting van het land door VVD-Kamerlid André Bosman. Het land moet zich houden aan de gemaakte begrotingsafspraken, zegt Plasterk, en krijgt daar geen speelruimte in. Hij dringt aan op snelle actie: “Mocht het verwaarlozen van de financiën van een land in het Koninkrijk leiden tot een situatie dat de deugdelijkheid van het bestuur niet kan worden gewaarborgd, dan kan het Koninkrijk interveniëren.” De Sintmaartense minis-

ter van Financiën Maarten Hassink zei onlangs dat enige flexibiliteit voor de begroting nodig is. Hij stelde voor dat het begrotingstekort in plaats

van 0 procent, 2 of 3 procent moet kunnen zijn. Plasterk vindt dat de op 10-10-10 gemaakte financiële afspraken gevolgd moeten worden en biedt daarmee geen

ruimte voor een begrotingstekort. Hij merkt verder op dat de huidige regering ‘tot op heden nog geen orde op zaken heeft weten te stellen’.

Advertentie Curaçao



N.V. G.E.B.E. responsible for the production and distribution of electricity in the Dutch Windward Islands and the management of water operations in St. Maarten and St. Eustatius, on behalf of the Island Governments, has a vacancy in its Distribution Department on St. Eustatius for a:

Supervisor Distribution for St. Eustatius

Purpose: To supervise/carry out the activities related with operation and control and with construction, installation, maintenance and repair of the electrical distribution and public lighting infrastructure and systems in such a way as to ensure optimum reliability and durable availability.

Key responsibilities:

- Ensures compliance with management policy, procedures and guidelines concerning electricity distribution, public lighting and communication with customers.
- Applies and sees to application of proper methods and procedures for network operations and for execution of construction, installation, maintenance and repair activities.
- Prepares, carries out/supervises low and high voltage switching programs in accordance with safety regulations and with a minimum of service interruption.
- Takes care of construction, installation, maintenance, and repairs to all components of the high and low voltage overhead- and underground distribution and public lighting infrastructure and systems.
- Takes care of the connection/disconnection of houses, lots, and buildings to the electricity distribution system including installation of various types of electrical supply- and control meters and performs quality inspection and measurements of connections.

Specific knowledge/skills:

- Thorough working knowledge of network operation and control of construction, installation, maintenance and repair of overhead and underground distribution system and the public lighting system
- High voltage switching, trouble-shooting techniques
- Health, safety and environmental norms and procedures
- Project and asset management
- Communication and report writing
- Oral and written command of English and Dutch
- Relevant computer skills
- Driver's license B and C .

Training:

- MTS degree in Electrical Engineering
- Supplementary training: operations and maintenance of electricity distribution network and public lighting system, high voltage switching, installation engineering, measuring and control engineering, supervisory skills.

Interested persons can forward their letter of application and curriculum vitae by Monday September 9th, 2013, to Mr. Clifford Sasso, Personnel Officer at humanresources@nvgebe.com or fax to 001-721-542-4810.

Onderwijsakkoord rond, helpt niet openbaar

DEN HAAG — De komende jaren is er meer ruimte voor jonge docenten in het onderwijs, de werkdruk voor alle docenten moet lager worden en er komt meer ruimte voor nascholing. Dat staat in het vandaag ondertekende Nationaal Onderwijsakkoord. Dit principeakkoord is ondertekend door minister Jet Bussemaker en staatssecretaris Sander Dekker en de werkgevers en werknemers, verenigd in de Stichting van het Onderwijs.

Of de docenten in het onderwijs er ook in salaris op vooruitgaan, dus of die gewraakte nullijn na jaren van tafel is, wordt pas na Prinsjesdag duidelijk. “Er is ruimte voor loonontwikkeling”, zegt Helen van den Berg, voorzitter van CNV Onderwijs. “Hoe en wat wordt met Prinsjesdag duidelijk, maar je mag ervan uitgaan dat wij niet onze handtekening zetten onder iets waar we niet tevreden mee zijn.”

De nullijn was voor de zomer een van de redenen voor onder meer de vakbonden AOB en CNV Onderwijs om uit het overleg te stappen. CNV Onderwijs schoof vorige maand

weer terug aan de onderhandelingstafel. De AOB niet omdat die zich ook niet kan vinden in de voorgenomen plannen over de seniorenregeling. “Het akkoord is een voorwaarde voor het vrijkomen van de intensiveringsmiddelen voor het onderwijs, oplopend tot 689 miljoen euro”, zo schrijven de partijen in een toelichting op het gesloten akkoord. Maar omdat onderdelen hiervan samenhangen met de begroting van volgend jaar, die op Prinsjesdag bekend wordt gemaakt, kan de hele tekst pas daarna naar buiten gebracht worden. Wat nu wel al bekend is, is dat er een impuls komt voor de werkgelegenheid in het



Minister Jet Bussemaker

primair en voortgezet onderwijs, waardoor volgend jaar 3000 jonge leraren extra een baan kunnen krijgen of behouden. Ook wordt het lerarenregister verplicht: vanaf 2017 moet van iedere docent bekend zijn of hij of zij gekwalificeerd en bevoegd is. Vanuit het ministerie en het veld wordt positief gereageerd op het gesloten akkoord. Onder meer de MBO-

Raad, de PO-Raad en universiteitenvereniging VSNU lieten weten blij te zijn. De Vereniging Hogescholen tekent wel aan dat er zorgen bestaan over de invoering van het leenstelsel voor studenten. De studentenorganisaties lieten vorige week al weten de gang van zaken erg kwalijk te vinden omdat ze nooit betrokken zijn in het overleg.

Bot: VS moeten ‘flinke tik’ uitdelen in Syrië

AMSTERDAM — De Verenigde Staten kunnen de gifgasaanval in Syrië niet onbeantwoord laten. President Barack Obama moet een ‘flinke tik’ uitdelen aan het regime van de Syrische president Bashar al-Assad en die moet zo gedoseerd zijn dat andere landen met ‘boze plannen’ het wel uit hun hoofd halen om om dergelijke wapens in te zetten.

Oud-minister van Buitenlandse Zaken Ben Bot (CDA) betoogde dat gisteren in het televisieprogramma *Buitenhof*. Volgens Bot moet een Amerikaanse aanval ook leiden tot een verzwakking van het Assad-regime, maar moet die niet verdwijnen.

Uiteindelijk moet er een onderhandelde oplossing komen waarbij Assad nog in het zadel zit en we er zeker van zijn dat organisaties als al-Qaeda de macht niet overnemen in Syrië, aldus Bot. De Amerikanen moeten ook voorkomen dat de regio ‘in

vuur en vlam’ komt te staan. Bot verwacht niet dat het Amerikaanse Congres een aanval op Syrië zal tegenhouden. Dat zou niet alleen de reputatie van Obama als president schaden, maar ook de Verenigde Staten als land schade toebrengen. “Assad en veel anderen zullen in hun vuistje lachen en redeneren: je kunt dus eigenlijk je gang gaan met gifgas. Ik verwacht dat het Congres zal begrijpen dat je Amerika en zeker Obama niet in de kou kunt laten staan.”

Info over terugkeer delinquenten uitgewisseld

DEN HAAG — Gemeenten kunnen via een softwaresysteem kennis en ervaring gaan uitwisselen over hoe te handelen bij de terugkeer van een ex-delinquent. Het ministerie van Veiligheid en Justitie en de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) hebben hierover afspraken gemaakt, zo is vandaag bekendgemaakt.

De terugkeer van een pleger van een ernstig misdrijf kan in zijn buurt opschudding

veroorzaken. Via het project van het ministerie en VNG krijgen burgemeesters tijdig

informatie over de terugkeer. Een burgemeester kan dan zo nodig maatregelen treffen om verstoringen van de openbare orde te voorkomen. Hierdoor wordt niet alleen de samenleving beter beschermd, het voorkomt ook problemen voor de ex-delinquent.

Verdachten ‘Quotebende’ zwijgen in rechtszaal

DEN HAAG — De hoofdverdachten van de zogenoemde Quote 500-bende reageerden vandaag bij de rechtbank in Den Haag niet op vragen. Een enkele keer nam een verdachte wel de moeite om betrokkenheid bij de inbraken in kapitale villa's van vermogende Nederlanders kort te ontkennen.

De vermeende benedeleden uit de Haagse Spoorwijk worden ervan verdacht dat zij op basis van de lijst van rijkste Nederlanders in het blad *Quote* inbraken hebben gepleegd in zeker tien villa's. Ze maken deel uit van een bende van zeker 26 mensen. Vandaag is de eerste procesdag, waarop tien verdachten terechtstaan. Later in de week moet nog een andere groep verdachten voor de rechter verschijnen. Een van hen is een Haagse ambtenaar die de bende van adresgegevens zou hebben voorzien. Al met al maakte de bende

volgens het OM tussen november 2010 en oktober 2012 voor vele miljoenen buit.

In de huizen werden onder meer sieraden, merktassen en gouden horloges buitgemaakt. De zaak kwam aan het rollen toen een van de verdachten op een diamantbeurs een gestolen Rolex probeerde te verkopen. De politie startte een onderzoek waaruit bleek dat de bende de adressen van Quote 500-genoteerden opzocht via internet. Vervolgens werd er ingebroken als de bewoners thuis waren en het alarm

was uitgeschakeld. Een opvallende rol is weggelegd voor de enige vrouwelijke verdachte van het stel, Cornelia van D., alias ‘tante Cor’. Deze mater familias zou haar huis in de Spoorwijk beschikbaar hebben gesteld zodat de bende de inbraken kon voorbereiden. Haar drie zoons, de gebroeders L., speelden volgens justitie bij veel inbraken een rol. In haar slaapkamer verstopte zoon Rocky L. volgens het OM een peperduur gouden horloge. Van D. zei van niets te weten. Door haar verzamelwoede is haar huis zo overvol geraakt dat het horloge haar nooit was opgevallen, verklaarde ze tegenover de rechters. Het Openbaar Ministerie zal naar verwachting morgen de strafreisen tegen de hoofdverdachten bekendmaken.

AMSTERDAM — Het elfjarige jongetje uit Wormer dat gisteren zwaargewond raakte bij een ongeluk tijdens een rally in Amsterdam, ligt nog steeds in kritieke toestand in het ziekenhuis. Zijn situatie is volgens de politie niet veel veranderd sinds hij na het ongeval naar het ziekenhuis is gebracht.

Tijdens de rally kwam een 41-jarige vrouw uit Zaanadam om het leven toen een deelnemende wagen uit de bocht vloog en het publiek inreed. Haar echtgenoot liep beenletsel op. Ook een ander jongetje raakte gewond maar kon na behandeling ter plekke naar huis. De chauffeur en navigator van de rallywagen zijn inmiddels weer op vrije voeten.

Volgens een politiewoordvoester waren de twee (een 23-jarige Tilburger en zijn 25-jarige navigator uit Amersfoort) gisteren aangehouden met ‘zorg en ondersteuning’. “Deze jonge mannen hadden ‘s ochtends ook niet kunnen bedenken



Ambulancemedewerkers op de plek van het ongeluk tijdens de rally in Amsterdam.

dat ze bij zo'n ernstig ongeval betrokken zouden zijn.” De politie onderzoekt hoe het ongeluk heeft kunnen gebeuren en is op zoek naar beelden van het ongeval. Op de website politie.nl vraagt

het onderzoeksteam iedereen die beelden heeft van het incident en de seconden daarvoor die in te sturen. Het is nog onduidelijk wat er precies misging vlak voor een van de deelnemers aan

de race in het Westelijk Havengebied in Amsterdam het publiek inreed. Voor zover bekend verloor de bestuurder in een u-bocht de controle over zijn auto.

KWF Kankerbestrijding wil geld terug

AMSTERDAM — KWF Kankerbestrijding wil het subsidiegeld dat nog niet besteed is door de stichting Inspire2Live, terug hebben. Dat liet de organisatie vandaag weten na de bekendmaking van het aftreden van het bestuur van Inspire2Live.

Van de subsidie van 3 miljoen euro die KWF Kankerbestrijding beschikbaar stelde voor het project Understanding Live, is tot dusverre 1,6 miljoen betaald aan Inspire2Live.

De resterende 1,4 miljoen euro wordt niet overgemaakt, aldus KWF, dat het nog niet uitgegeven deel van het subsidiegeld terugvordert. Het bestuur

van Inspire2Live maakte gisteravond bekend op termijn af te treden vanwege de commotie over het uitgavenpatroon van de organisatie. KWF Kankerbestrijding heeft inmiddels de banden met Inspire@Live en de oprichters Peter Kapitein en Coen van Veenendaal verbroken. KWF Kankerbestrijding zegt de ontwikkelingen te betreuren. “Dit is in de eerste

plaats slecht voor de patiënten die hopen op een grotere overlevingskans en een betere kwaliteit van leven”, aldus de organisatie. “Wij begrijpen dat deze incidenten, door wie dan ook veroorzaakt, vraagtekens oproepen bij mensen die zich vrijwillig inzetten voor kankerbestrijding. Maar wij vertrouwen erop dat een traditie van bijna 65 jaar collecteren niet wezenlijk te lijden zal hebben van dit incident. Vooral omdat er geen relatie is tussen de besteding van collectegelden en de besteding van Alpe d'HuZes-gelden.”

DEN HAAG — Minister Edith Schippers (VWS) leidt van 9 tot en met 13 september een economische missie naar China. De missie bezoekt de steden Peking, Shanghai en Chengdu en is gericht op de sector ‘life science and health’.

Ook tekent Schippers in Peking met haar Chinese collega Li Bin een overeenkomst om nauwer samen te

werken op het terrein van de gezondheidszorg. Doel van de missie is de relaties tussen Nederland en China

te verstevigen op het gebied van de gezondheidszorg, het bevorderen van wederzijdse handel en investeringen, evenals technologisch-wetenschappelijke samenwerking en innovaties. Aan Nederlandse kant doen meer dan 25 bedrijven en instellingen mee.

De missie bezoekt in Peking, Shanghai en Chengdu bedrijven, ziekenhuizen en wetenschappelijke instituten. De bedrijven en instellingen krijgen de gelegenheid rechtstreeks in contact te komen met potentiële Chinese zakenpartners.

Hero Brinkman weer aan de slag bij politie

AMSTERDAM — Politicus Hero Brinkman (48) keert terug naar zijn oude werkgever, de politie Amsterdam. Het korps maakte vandaag bekend dat Brinkman weer bij de Amsterdamse politie in dienst is. Welke functie Brinkman vervult, is niet bekend. De geboren Almeloër was veertien jaar agent bij het korps in de hoofdstad. Daarna werkte hij

twee jaar als buurtregisseur en vijf jaar als inspecteur. In 2006 kwam hij in de Tweede Kamer voor de PVV. Sinds maart 2011 is Brinkman lid van Provinciale Staten van de provincie Noord-Holland. Eerst namens de PVV, en na zijn vertrek uit de partij van Geert Wilders in 2012 onder de vlag van zijn eigen Onafhankelijke Burgerpartij (OBP).



‘Afschermen was tweede natuur misdaadbende’

HAARLEM — Het afschermen van communicatie was voor de veronderstelde misdaadbende van Danny K. en Dick V. ‘een tweede natuur’. Toch zijn politie en justitie er de afgelopen jaren in geslaagd veel van die communicatie te onderscheppen.

Een groot deel daarvan is te gebruiken als bewijs, zeiden de officieren van justitie Koos Plooi en Willem Bos vandaag tijdens een eerste openbare rechtszitting in de zaak tegen het duo bij de rechtbank in Haarlem. K. is volgens de aanklagers de onbetwiste leider geweest van het criminele netwerk, dat zich toelagde op uiteenlopende misdrijven, van witwassen tot bedreiging en afpersing. Vechtsporter Dick V. deed dienst als incassoman en probleemoplosser, waar nodig met geweld. Beiden bleven vandaag weg uit de rechtszaal. Tot dusver zwijgen zij over de verdeningen.

Op 27 mei rolde de politie de bende op. Van de tien verdachten zitten alleen K. (44) en V. (48) nog vast. Ook Willem Holleeder speelt een rol in het geheel: hij was volgens justitie actief betrokken bij de afpersing van de gewezen Hells Angels-voorman Theo Huisman. Dick V. zou Huisman eerder dit jaar zwaar hebben mishandeld. Holleeder is sinds 12 juli weer op vrije voeten. Vorig jaar oktober sloeg Dick V. hem een gebroken kaak; ook dat incident is onderdeel van het proces.

Danny K. zou via zijn vriendin Angela (de ex-vrouw van Patrick Kluivert) en twee

ex-vriendinnen miljoenen aan misdaadgeld hebben witgewassen. Die praktijken keerden zich uiteindelijk tegen de beide exen: K. zou hen met de dood hebben bedreigd. Een van de vrouwen zag zich genooddacht naar het buitenland te vluchten, waarbij zij haar kind in Nederland moest achterlaten. Danny K. en Dick V. opereerden volgens het Openbaar Ministerie jarenlang ‘als eenheid’. Ze stelden alles in het werk om ‘onder de radar van de politie en de media’ te blijven. Nadat bij de politie informatie was binnengekomen, kwam het huidige onderzoek (code-naam Andes) op gang. De verdachten zijn veelvuldig afgeluisterd met microfoons. Het onderzoek is nog niet klaar, maar eind dit jaar hoopt justitie het dossier te kunnen afronden.

Salmonella in geïmporteerde kruiden

DEN HAAG — Sinds januari vorig jaar is er elf keer een partij geïmporteerde kruiden uit de Nederlandse handel gehaald vanwege een besmetting met salmonella. Dat heeft een woordvoerder van de Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) gezegd. De partijen waren niet te koop voor consumenten, maar lagen nog bij importeurs of groothandels.

De Amerikaanse krant *New York Times* berichtte vorige week over een nog niet gepubliceerd Amerikaans rapport, waaruit blijkt dat gemiddeld 7 procent van de partijen kruiden die de Verenigde Staten binnenkomen, besmet is met de bacterie. “Het is niet duidelijk of dat voor verhitting van de kruiden is gebeurd, of dat nadien de besmetting plaatsvindt”,

aldus de woordvoerder. Grote Nederlandse bedrijven stomen de kruiden voor die verpakt worden en in de winkel belanden. Dat doodt de bacterie. Een gevaar voor de volksgezondheid is er niet geweest door de besmettingen in Nederland. De partijen werden onderschept, voor ze in de winkel lagen. Bovendien verwarmen de meeste mensen hun kruiden ook, bijvoorbeeld als het in een mengsel zit voor pastasaus. Ook dan wordt de bacterie onschadelijk gemaakt. Sinds een aantal jaar neemt de NVWA specifiek monsters van voornamelijk gedroogde kruiden uit ‘risicolanden’ als India en Cambodja. “De kruiden liggen daar te drogen in de zon. Een overvliegende vogel kan dan een besmetting veroorzaken”, aldus de woordvoerder. Een besmetting wordt doorgaans veroorzaakt door dierenuitwerpselen.

EURO

Omhoog

AMSTERDAM — Op de Europese aandelenbeurzen werden vandaag stevige winsten geboekt. Meevallende industriecijfers uit China en de eurozone gaven beleggers moed op de eerste handelsdag van de historisch gezien slechte beursmaand september. De handel verliep redelijk rustig doordat Wall Street dicht is vanwege Labor Day. “Het herstel na de onrust rond Syrië zet door. Het ziet ernaar uit dat er wat meer overwogen beslissingen worden genomen betreffende een interventie in het land, waardoor de situatie niet tot een wereldbrand zal leiden. De aandacht verschuift zich dan ook naar het economische vlak en op dat gebied geven redelijke industrie cijfers uit China en de eurozone steun aan de markt. Voor de rest is het een rustig dagje aangezien de Amerikaanse beurzen gesloten zijn”, aldus analist Tom Muller van Theodoor Gilissen. De euro was 1,3220 dollar waard, tegen 1,3198 dollar bij het slot van de Europese beurshandel op vrijdag. De prijs van Amerikaanse olie daalde 0,7 procent tot 106,91 dollar per vat. Brentolie werd 0,1 procent duurder, op 114,11 dollar.

TOKIO

Vooruit

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag met een stevige winst aan september begonnen. Beleggers wisten moed te putten uit een sterker dan verwachte toename van de bedrijvigheid in de omvangrijke Chinese industrie. De Nikkei sloot 1,4 procent hoger op 13.572,92 punten. Uit cijfers van de Chinese overheid bleek dat de industriële activiteit in China in augustus tekenen van groei heeft vertoond. De inkoopmanagersindex van de industrie steeg naar 51,0. Dat is het hoogste niveau in zestien maanden tijd. Een stand van 50 of meer duidt op groei. Economen zien in de data signalen dat de op een na grootste economie van de wereld verder herstelt. Ook uit cijfers van de Britse bank HSBC bleek dat de Chinese industrie in augustus een opleving liet zien. Op de andere belangrijke beurzen in het Verre Oosten werden eveneens overwegend winsten geboekt. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index 1,8 procent hoger in de middaghandel en de All Ordinaries in Sydney won 1 procent. De Kospi in Seoul bleef nagenoeg ongewijzigd.

WALL STREET

Labour Day

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York zijn vandaag gesloten vanwege de viering van Labor Day. Morgen zal Wall Street weer de deuren openen. De handel zal deze week vooral in het teken staan van het officiële banenrapport, dat vrijdag naar buiten komt. Het cijfer is belangrijk voor het tijdspad waarop en de mate waarin de Amerikaanse centrale bank de miljardensteun voor de economie gaat afbouwen. Beleggers zullen ook de ontwikkelingen rondom Syrië nauwlettend in de gaten blijven houden. Een naderende militaire actie zette de wereldwijde graadmeters vorige week flink onder druk. President Barack Obama wil echter eerst toestemming van het Amerikaanse Congres. Uiterlijk in de week van 9 september zal er in de Verenigde Staten gestemd worden over militair ingrijpen in Syrië. De Amerikaanse aandelenbeurzen gingen vrijdag met verliezen het lange week-einde in. Beleggers namen nauwelijks posities in door de onzekerheid over een mogelijke interventie in Syrië. De Dow-Jonesindex eindigde 0,2 procent lager op 14.810,31 punten.

Contactloos betalen wereldwijd fenomeen

LEIDEN — Afrekenen met plastic zonder de kassa aan te raken kan tegenwoordig op steeds meer plaatsen in de wereld. Volgens Mastercard, eigenaar van het betaalmerk Maestro, bestaat de mogelijkheid van contactloos betalen inmiddels in 56 landen, waaronder bijna 30 staten in Europa.

Het concern maakt contactloos betalen mogelijk met creditcards, betaalpassen en, in toenemende mate, met smartphones. Bij mobiel betalen houdt de klant zijn smartphone, met een zogeheten NFC-chip, enkele centimeters van de betaalautomaat van de

winkelier. Het af te rekenen bedrag wordt daarna automatisch afgeschreven van de bankrekening. Voor bedragen tot 25 euro hoeft geen pincode ingetoetst te worden. De eerste contactloze transactie vond volgens Mastercard plaats in 2005. Nu kan op 1,2 miljoen

winkellocaties wereldwijd zo worden afgerekend. In Europa zijn al meer dan 1 miljoen contactloze creditcards en betaalpassen uitgegeven. Er mee betalen kan onder meer bij grote supermarktketens (Carrefour), pompstations (BP), openbaarvervoerbedrijven (Transport for London) en fastfoodrestaurants (McDonald's). ABN Amro, ING en Rabobank lanceren vandaag een proef voor betalen via de smartphone. Ongeveer 1000 personen uit Leiden proberen

de nieuwe betaaldienst drie maanden lang uit bij winkels en horecagelegenheden. Na afloop van de testperiode bepalen de banken afzonderlijk of en hoe het mobiel betalen een landelijk vervolg krijgt. Dit jaar zullen verschillende Nederlandse banken ook gefaseerd contactloze betaalpassen uitgeven aan hun kaarthouders. Boekhandel AKO op Schiphol was in mei van dit jaar al de eerste Nederlandse winkel die contactloze betalingen accepteerde.

‘Bestuur Vodafone stemt in met Verizon-deal’



Foto: APPI/Lionel Bonaventure

LONDEN — De overname door het Amerikaanse telecombedrijf Verizon van het aandeel van Vodafone in Verizon Wireless komt steeds dichterbij. Het bestuur van Vodafone heeft inmiddels ingestemd met de deal, die naar verwachting later op maandag officieel wordt aangekondigd. Dat meldde persbureau Bloomberg vanochtend op basis van bronnen. Vodafone gaf zondagavond in reactie op de vele geruchten in de markt al aan dat een akkoord tussen beide bedrijven in de maak was. Vodafone bevestigde dat er een bedrag van 130 miljard dollar (ruim 98 miljard euro) is gemoeid met de verkoop van zijn belang van 45 procent in de Amerikaanse joint venture. Daarmee gaat het om een van de grootste overnames ooit. Volgens Vodafone wordt een deel van het bedrag in contanten betaald en een deel in aandelen Verizon. Volgens ingewijden wil het bedrijf die aandelen niet zelf houden, maar doorspelen aan zijn eigen aandeelhouders. Die zouden ook mogen rekenen op een extra uitbetaling dankzij de overname.

Nederlandse woningmarkt flink in de lift

DEN HAAG — De stijgende lijn van de woningverkoop in Nederland heeft zich in de maand augustus in stevig tempo voortgezet, constateren grote makelaarsorganisaties vandaag. “Het gaat een stuk beter. Het aantal bezichtigingen en verkopen neemt duidelijk toe. Er is veel meer optimisme in de markt”, zegt woordvoerder Roeland Kimman van de NVM, Nederlands grootste makelaarsorganisatie.

Volgens Jeroen Stoop, directeur van Makelaarsland, zijn er vorige maand ongeveer 11.500 woningen verkocht, liefst 50 procent meer vergeleken met dezelfde maand vorig jaar. Die verkoopsprong schrijft

hij voor een belangrijk deel toe aan augustus vorig jaar, dat een zeer slechte maand was. “Maar we merken wel dat de kooplust flink toeneemt. Als ik kijk naar de bezichtigingsaanvragen, wordt september ook

een goede maand”, vertelt Stoop.

Makelaars en hypotheekverstrekkers gaven de laatste maanden al vaker aan dat de woningmarkt aan het oprabbelen is en dat de bodem van de huizenprijzen min of meer is bereikt. Maar voor echt herstel is het volgens de marktkeners belangrijk dat het kabinet met Prinsjesdag geen maatregelen aankondigt die het consumentenvertrouwen verder

kunnen ondermijnen. Kimman ziet meerdere redenen waarom kopers nu hun slag slaan: “De betaalbaarheid van koopwoningen is enorm toegenomen. Als je in 2009 880 euro kwijt was aan nettomaandlasten voor een tussenwoning, is dat nu 695 euro. Tegelijkertijd stijgen deze lasten juist bij huurwoningen. Daarnaast is de hypotheekrente momenteel extreem laag.” Hoe de huizenprijzen zich vorige maand hebben ontwikkeld is nog niet bekend.

Stevig herstel Nederlandse industrie

ZOETERMEER — De bedrijvigheid in de Nederlandse industrie is in augustus toegenomen in het hoogste tempo sinds april 2011. Dat blijkt uit cijfers die de Nederlandse Vereniging van Inkoopmanagers (Nevi) vandaag bekendgemaakt.

De inkoopmanagersindex die de bedrijvigheid weerspiegelt, steeg van 50,8 in juli naar 53,5 vorige maand. Een stand boven 50 duidt op groei, daaronder op krimp. “De productie steeg fors als gevolg van de grootste toename van de nieuwe orders sinds april 2011. De verkoop aan het buitenland bereikte het hoogste niveau in 28 maanden”, aldus de Nevi. De industrie profiteerde

van een niet aflatende groei van de export, maar ook van een sterke groei van de binnenlandse vraag. “Een en ander houdt verband met inhaalvraag, maar ook rapporteren bedrijven de positieve effecten van nieuwe producten die op de markt werden gebracht. Dat ziet er allemaal hoopvol uit, zeker als de inflatie niet verder toeneemt”, aldus hoogleraar inkoopmanagement Arjan van Weelen van de TU Eindhoven. De opgaande lijn in de orderontvangst vertaalt zich voorsnog niet in meer werkgelegenheid. Het aantal banen slonk opnieuw, in de geringste mate in zeven maanden. “Waar mogelijk bouwen bedrijven hun personeelbestanden nog af”, aldus Van Weelen.

FACTS & FIGURES

door Willem-Jan Paardekooper

Slechtste maand van het jaar achter de rug



Het was weer een week met forse uitlagen. Iets wat we dit jaar niet veel gezien hebben. Maar na het sluiten van de markten op vrijdag, konden we de schade gaan opmaken. Voor de week moest de Dow-Jones met 1,33 procent terug. De S&P 500 had het iets zwaarder met een daling van 1,84 procent. De Nasdaq zat daar vlakbij met een daling van 1,86 procent. Met het sluiten van de markten vrijdag, was het ook de sluiting van de maand. Dat zag er nog triester uit. Voor de maand moest de Nasdaq terug met 1,01 procent. De S&P 500 verloor 3,13 procent en de Dow-Jones verloor 4,45 procent voor de maand augustus.

Vandaag gaan we september in, historisch gezien de slechtste maand van het jaar. We hebben genoeg zaken om ons zorgen over te maken. Syrië staat momenteel bovenaan het lijstje. Daaronder komt het begrotingstekort in Amerika en het financieren daarvan. Verder: wat gaat de Fed doen en wie gaat de heer Bernanke opvolgen? Veel zaken die de markten zullen gaan bezighouden. De komende week start rustig, want de markten in Amerika zijn vandaag gesloten in verband met Labor Day. Maar daarna gaan de markten weer van start. Het mooiste scenario is dat de markten rond dit punt een pauze inlassen, voordat we weer gaan stijgen. Maar als we kijken naar het lijstje hierboven, dan denken wij toch dat we de bodem van deze correctie nog niet gezien hebben. En daarbij denken wij dat de uitslagen op de markten ook alleen maar groter worden. Zijn we in paniek? Zeker niet. Het is normaal wat we zien. Men zoekt een reden om de beurzen lager te krijgen, dan de records na records die we gezien hebben dit jaar. De daling is ingezet en men zal tevreden zijn als we 8 procent van de top af zijn. Dan gaat men weer kijken. Gaan we hiervandaan dan meteen omhoog? Dat kan, maar dat verwachten we niet. Iedereen had een lagere top in gedachte voor de terugval. De rally duurde langer dan dat velen hadden verwacht. De kans op een diepere correctie dan 8 procent is dan ook groter. Wellicht zelfs meer dan 10 procent. Maar wij zien de huidige correctie als een goed koopmoment. Alleen hebben we nog geen haast om in de markten te stappen. We willen eerst even door een groot deel van deze maand heen, voordat we weer aan het kopen van aandelen gaan denken. Het is zeker niet zo dat we op onze handen gaan zitten. We gebruiken de komende weken om eens goed te zien welke aandelen we willen kopen, voor de beweging naar boven. De volgende golfbeweging zal ons naar nieuwe recordstanden brengen in de indexen. Niet alle aandelen zullen even hard stijgen. We proberen te zien welke aandelen het meest zullen profiteren van de opleving. We hebben het idee dat de volgende stijging een grote zal zijn. Een stijging die langer gaat duren. Momenteel hebben we veel cash klaar staan om van de volgende beweging te kunnen profiteren. We hadden ons ook ingedekt tegen de daling met behulp van ETF's. Deze houden we voorlopig nog even aan. Het wordt dus meer een periode van studie, dan een periode van handel. Wees voorzichtig in de komende weken, want de kans is groot dat het op een achtbaan gaat lijken. In deze periode worden de meeste verliezen geleden en de minste winsten behaald. Geduld is momenteel een schone zaak. Wij houden u op de hoogte en zodra we een mooie mogelijkheid zien, zullen we u informeren over de beste manier om hiervan te profiteren.

Kaat Vermogensbeheer NV
Cas Coraweg 25
Curaçao
Telefoon 736-2444

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	2-Sep		PREV.	2-Sep		
DOW JONES	14810.31	14810.31	AEX	362.93	369.26		
S&P 500 INDEX	1632.97	1632.97	AEGON NV	5.40	5.47		
NASDAQ	3589.87	3589.87	AGEAS	29.78	30.42		
AMAZON.COM INC	280.98	280.98	AHOLD NV	12.06	12.46		
AMERICAN EXPRESS	71.91	71.91	ASTORIA FINL	12.30	12.30		
APPLE INC	487.22	487.22	AKZO NOBEL	44.50	44.87		
AT&T INC	33.83	33.83	ASML HOLDING NV	66.31	67.23		
BERKSHIRE HATH-B	111.22	111.22	CORIO NV	29.71	29.91		
CISCO SYSTEMS	23.31	23.31	DANONE	56.34	56.75		
CITIGROUP INC	48.33	48.33	DSM (KONIN)	55.81	56.70		
WALT DISNEY CO	60.83	60.83	HAL TRUST	96.08	96.95		
EBAY INC	49.99	49.99	HEINEKEN NV	51.95	52.24		
GENERAL ELECTRIC	23.14	23.14	ING GROEP NV	8.22	8.45		
GOOGLE INC-CL A	846.90	846.90	ROYAL MITECH NV	1.84	1.86		
HEWLETT-PACKARD	22.34	22.34	KPN (KONIN) NV	2.21	2.21		
HOME DEPOT INC	74.49	74.49	KONINKLUKE PHIL	23.39	24.30		
IBM	182.27	182.27	POSTNL NV	2.67	2.69		
INTEL CORP	21.98	21.98	REED ELSEVIER	13.67	13.94		
JOHNSON&JOHNSON	86.41	86.41	REXEL SA	17.40	17.87		
MEDTRONIC INC	51.75	51.75	ROBECO	25.79	25.76		
MICROSOFT CORP	33.40	33.40	ROLINCO	23.72	23.25		
3M CO	113.58	113.58	RORENTO	53.36	53.30		
PFIZER INC	28.21	28.21	ROYAL DUTCH SH-A	24.49	24.48		
PROCTER & GAMBLE	77.69	77.69	TOI TOM	4.63	4.69		
ROYAL DUTCH ADR	64.59	64.59	UNILEVER NV-CVA	28.43	28.30		
SCHLUMBERGER LTD	80.94	80.94	WESSANEN NV	2.78	2.82		
SPRINT CORP	6.71	6.71	WOLTERS KLUWER	17.87	18.35		
TEXAS INSTRUMENT	38.20	38.20	WP-STEWART HLDGS	252.04	252.16		
TIME WARNER INC	60.53	60.53	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	30-Aug		
VISA INC-CLASS A	174.42	174.42	MONEY MARKET	13.0623	13.0623		
ETFs	PREV.	2-Sep	US DOLLAR BOND	2.5308	2.5320		
ISHARES SELECT D	64.71	64.71	GLOBAL GROWTH	2.0942	2.0857		
ISHARES MSCI EME	38.02	38.02	US GROWTH	9.9000	9.8627		
ISHARES MSCI PAC	44.30	44.30	CANADIAN GROWTH	2.8879	2.8714		
ISHARES RUSSELL	97.79	97.79	CURRENCIES	PREV.	2-Sep		
ISHARES S&P 500	86.37	86.37	YEN/USD	98.210	99.350		
ISHARES EUROPE E	41.13	41.13	EUR/USD	1.320	1.319		
POWERSHARES DB C	26.66	26.66	CAN/USD	1.053	1.055		
POWERSH-QQQ	75.47	75.47	GBP/USD	1.548	1.554		
SPDR S&P MID 400	215.45	215.45	COMMODITIES	PREV.	2-Sep		
SPDR S&P 500 SMA	90.47	90.47	OIL WIT	107.65	106.57		
FINES	PREV.	2-Sep	GOLD	1385.15	1392.22		
BLACKROCK GBL ALL	46.01	45.98	SILVER	23.53	24.21		
TEMPLETON GBL BND	22.52	22.52	WHEAT	654.00	654.50		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

VPRO mogelijk in beroep om Hans Teeuwen

De VPRO overweegt in beroep te gaan tegen de boete die het kreeg van de Nederlandse Voedsel en Waren Autoriteit (NVWA) nadat Hans Teeuwen rokend te zien was in het programma Zomergasten. Dat schrijft de omroep op de eigen website. De NVWA deelde de boete van 600 euro uit omdat 'alle werknemers het recht op een rookvrije werkplek hebben, dus ook de mensen die bij het interview met Teeuwen aanwezig waren, zoals interviewer Wilfried de Jong, de cameramensen en de geluidsmensen'. Peter van Ingen, eindredacteur van Zomergasten, denkt de boete te kunnen aanvechten. "De NVWA heeft niet op locatie in de studio vastgesteld dat Hans Teeuwen een sigaret zat te roken", stelt Van Ingen, in een reactie op de VPRO-site.



Hans Teeuwen tijdens de uitzending van Zomergasten

"Men baseert zich op televisiebeelden. Sterker nog: men baseert zich op klachten van kijkers die Hans Teeuwen op televisie zagen roken. Daarmee vervallen we in een surrealistische discussie." In feite heeft de NVWA geen poot om op te staan, denkt Van

Ingen. "In feite kan alleen maar worden vastgesteld dat wat op televisie was te zien, eruit zag als Hans Teeuwen met een sigaret. Ik vind het interessant om uit te zoeken of het beeld van een rokende man een boete van 600 euro rechtvaardigt."

Europese mannen 11 cm groter

De gemiddelde lengte van Europese mannen is sinds het eind van de 19e eeuw met 11 centimeter toegenomen. Dat komt overeen met ongeveer een centimeter per decennium. Het gaat om een historisch record, dat vooral wordt toegeschreven aan de vooruitgang op het vlak van ziektebestrijding. Dat blijkt uit een studie. Auteur van de studie Timothy Hatton, een econoom aan de universiteit van Essex, boog zich over de groeicijfers van ongeveer 21-jarige mannen uit vijftien Europese landen die tussen de jaren 1870 en 1980 het levenslicht zagen. Het ritme waarin het groeitempo toenam, verschilt afhankelijk van de breed-

tegraad, maar ligt ruimschoots boven de cijfers die in Afrika, Latijns-Amerika en Azië werden genoteerd, aldus de studie. Die levert geen exacte cijfers over de lengte van de gemiddelde Europeaan. In Noord-Europa (Denemarken, Finland, Nederland, Noorwegen en Zweden) en in Centraal-Europa (Oostenrijk, België, Duitsland, Groot-Brittannië en Ierland) nam de gemiddelde lengte van mannen sneller toe tijdens de periode waarin beide Wereldoorlogen en de crisis van 1929 vallen, om nadien weer wat in snelheid af te nemen. In het zuiden van Europa (Frankrijk, Italië, Portugal, Griekenland en Spanje) daarentegen werd na WO II

een aangehouden versneling genoteerd. De jonge Denen bijvoorbeeld zouden per tien jaar 1,83 centimeter groter zijn geworden tussen 1911 en 1955, en sindsdien 1,37 centimeter per decennium. Hun Spaanse leeftijdgenoten zouden amper 0,79 centimeter per decennium extra zijn gegroeid tussen 1911 en 1955, maar kregen nadien een groeischeut van 2,53 centimeter per tien jaar tussen 1951 en 1980. De studie beperkt zich tot de mannelijke bevolking. De historische gegevens over de lengte van vrouwen zijn meer versnipperd, onder andere omdat voor vrouwen geen dienstplicht bestond, waardoor de lengteregistratie veel minder volledig is.

Paniek om radioreclame over aliens

In het Amerikaanse stadje Tuscumbia is paniek uitgebroken om een radioreclame van een lokale school die waarschuwt voor een alieninvasie. Dat meldt nieuwswebsite *Times Daily*. In de reclame om een verandering in de programmering van het radiostation Star 94.9 van de lokale school aan te kondigen, nemen ouders hun kinderen thuis. Het radiostation moest aan de autoriteiten uitleggen dat er geen aliens bij hen werken.

Verboden lepel brengt 600 euro op

Een verboden lepel die popster Michael Jackson aan illusionist Uri Geller had gegeven, heeft op een veiling in het Engelse Windsor 500 pond (bijna 600 euro) opgebracht. Dat meldt de BBC. Jackson, die in 2009 overleed, gaf de lepel in 2001 aan zijn goede vriend Uri Geller, toen die de huwelijksgehoften aan zijn vrouw vernieuwde. Jackson was getuige bij de ceremonie. De lepel was een van de voorwerpen die waren gedoneerd voor een liefdadigheidsveiling ten bate van de Windsor Thameshospice. Voor een deel van de rode loper die werd gebruikt bij de trouwerij van prins



Foto: Windsor Thames

William en Kate Middleton werd 100 pond (117 euro) betaald. De organisatie is blij met de opbrengst: "De lepel is verkocht aan iemand hier uit de omgeving. Ik denk dat

die er nog meer voor kan vragen, gezien de internationale uitstraling van de beroemdheden." De veiling bracht in totaal meer dan 7600 euro in het laatje.

Buschauffeur geeft 'voorrang' en crasht

Een Zweedse buschauffeur is het afgelopen weekeinde met zijn bus van de weg geraakt, nadat hij uitweek voor een overstekende eekhoorn. Zes van de veertig passagiers raakten gewond. Dat meldt *The Gothenburg Post*. Het ongeval met de volle intercittybus vond zaterdagavond plaats in Göteborg. "De buschauffeur heeft verklaard dat hij uitweek voor een eekhoorn die over de weg rende", zegt politiewoordvoerder Henrik Sterner. De bus

kwam tot stilstand tegen een aantal bomen. Brandweer en ambulances waren snel ter plaatse. Sterner suggereert volgens het Zweedse *The Local* dat de chauffeur wellicht een dierenvriend is. "Hij gaf voorrang aan de eekhoorn." Zes passagiers werden met lichte verwondingen naar een ziekenhuis gebracht. De buschauffeur was ongedeerd, maar werd wel verzorgd, omdat hij in een shock was geraakt. Het lot van het beestje is onbekend.

'Cycloop'-poesje geboren in China



Foto: Huaxi Daily Metro

In het Chinese Neijiang is onlangs een wel heel vreemde kitten geboren: een eenogig poesje. Een snuit ontbrak aan het beestje. Het dier kwam, samen met twee 'normale' kittens via een normale bevalling ter wereld. Lang bleef het arme diertje niet leven: enkele uren na de bevalling overleed het misvormde poesje, meldt *news163.com*.

Vrouw geweigerd bij visclub

Een vrouw in Woudrichem die graag wil vissen in het water rond haar woonplaats, stapt daarvoor naar de rechter. Alleen mannen worden namelijk toegelaten tot de plaatselijke visclub De Hoop, meldt *Omroep Brabant*. Dat lidmaatschap is nodig om op de grote rivieren rond de vestingstad te mogen vissen met netten. Voorzitter Jeroen Wyatt van de visclub bevestigt op de site van de Brabantse omroep het weigeren van Nanka van der Meer als lid: "Met een piemeltje was het een man en dan mag je lid worden." Oud-voorzitter Johan Combee steunt de huidige voorzitter: "We hebben niets tegen vrouwen. Het staat al meer dan 100 jaar in de statuten en dat willen we vanuit historisch besef zo houden. Een nieuw lid moet man zijn en één jaar en zes weken in Woudrichem wonen." Zakenvrouw Nanka van de Meer woont er een jaar, maar zal aan de eerste eis nooit kunnen voldoen. Ze heeft inmiddels aangifte gedaan bij de politie en een gesprek gehad met een officier van justitie. Ook gaat Van de Meer een civielrechtelijke procedure starten en stapt ze naar het College voor de Rechten van de Mens.

13-jarige Britse jongen slaapt jaar lang in tent

In het Engelse plaatsje Buckden heeft een dertienjarige jongen 365 dagen in een tent geslapen. Hij deed dit om geld in te zamelen voor zijn lokale sportclub. Dat schrijft *Daily Mail* maandag. In de 365 dagen dat Harry O'Discroll in de koude tent sliep, heeft hij niet één keer vals gespeeld. Zo sliep hij zelfs op de meest koude dagen én feestdagen in het tentje. "Ook op kerstavond en op zijn verjaardag sliep Harry in de tent", vertelt moeder Polly. O'Discroll begon met de actie omdat hij 3500 euro op wilde halen voor

zijn sportclub, waar hij achttien uur per week traint. Het resultaat mocht er zijn. Hij haalde volgens de krant maar liefst 7000 euro op. De tiener had alleen niet de meest ideale winter uitgekozen. Harry heeft namelijk nachten gehad waarop het stormde, bliksemde, regende en zelfs sneeuwde. Volgens zijn moeder was de jongen zo enthousiast over de sneeuw dat hij hoopte dat zijn tent helemaal bedekt zou zijn. "Zoals een iglo. Maar de sneeuw was zo zwaar, dat de tent bijna op Harry was ingestort."

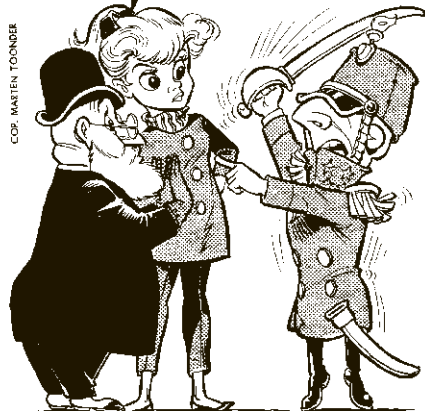
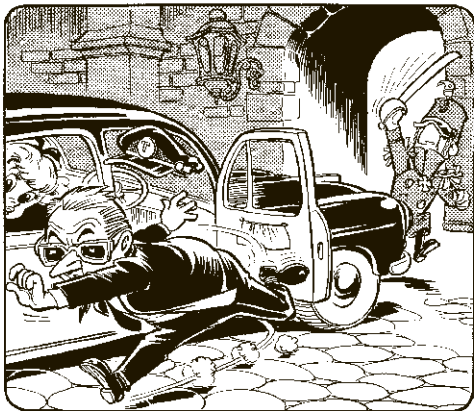
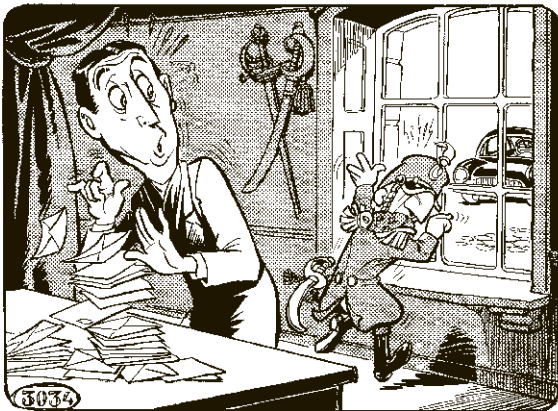
Bewoners Marie Pampoen nemen initiatief

Een groep bewoners van de wijk Marie Pampoen nam gisteren het initiatief om het straatbeeld aangenamer te maken door het van zwerfafval te ontdoen. 'Bewapend' met bezems en harken werd het afval uit de geul langs de weg verzameld. Het groepje van een man of vijf, was in de late namiddag nog bezig. "We wachten niet tot dat de overheid weer een aannemer inhuurt, die vaak alleen de plastic bekertjes verwijdert en de rest laat liggen. We willen nu een schone wijk", aldus een van de bewoners.



Foto: Peter-Meers te Linde

KONING HOLLEWIJN EN HET RAKETTENMYSTERIE Door Marten Toonder



Alexander Solouche was juist bezig de post te sorteren toen een uitoep van generaal Hoetentoeter hem hevig deed schrikken. "Spionage!" riep de krijgsoverste. "Ha! Zelfs in het hoofdkwartier trachten de spionnen binnen te dringen! Maar ik laat me waarlijk niet om de tuin leiden!" "W-wat?" stamelde de jongeman. "Hoe w-wet u... Ik... eh... Geen commentaar en zo, hoor!" Zonder zich iets van dit gestamel aan te trekken, snelde de opperofficier met getrokken sabel naar buiten waar hij de taxi van koning Hollewijn had zien stoppen. Maar zijn scherpe veldheersblik had meer gezien. "Weg!" riep hij, toelopend. "Geen spionnen op militair terrein! Dat kan ik niet hebben!"

Bij deze woorden sprong de taxichauffeur uit de wagen en dook het struikgewas in. Maar ook hierdoor liet de krijgsman zich niet afleiden. "Heb je me niet verstaan?!" vroeg hij, Wiebel met stalen blik aankijkend. "Weg jij! Afmars!" "Bedoel je mij?" vroeg het meisje verontwaardigd. "Gompie nou zeg, doe niet zo berig! En doe dat mes weg, straks steek je in je rug!" "Een ogenblikje," zei de koning, haastig tussenbeide komend. "Ik sta voor dit meisje in. Zij is mijn secretaresse." "Zij is verdacht," hield Hoetentoeter grimmig vol. "U kunt dat van mij aannemen, Majesteit. Ik herken een spion wanneer ik er een zie."

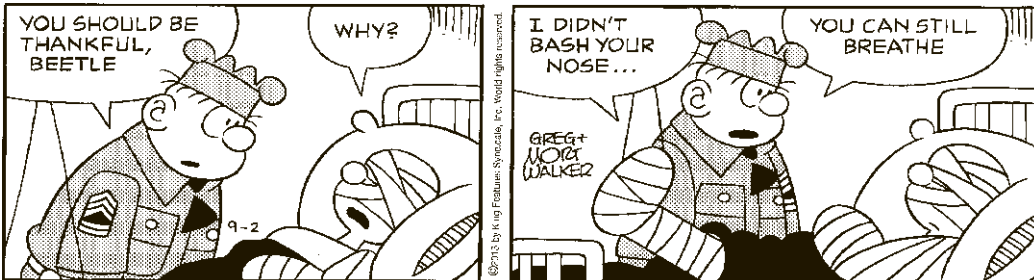
BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman





Land zelf vraag bescherming Senaat VS buigt zich over Syrië

WASHINGTON — De commissie voor Buitenlandse Zaken van de Amerikaanse Senaat buigt zich morgen in een openbare zitting over Syrië. Inzet is het gebruik van militair geweld waarvoor president Barack Obama toestemming wil. De ministers John Kerry van Buitenlandse Zaken en Chuck Hagel van Defensie zullen daar komen getuigen. Dat is vandaag van een senaatscommissie vernomen.

Obama maakte zaterdag bekend dat hij het Congres om toestemming zal vragen voor de beoogde Syrië-operatie. De regering is daarvoor al druk aan het 'lobbyen' met vergaderingen en telefoon-gesprekken.

De Syrische regering heeft vandaag de Verenigde Naties om bescherming gevraagd tegen agressie van de VS. President Obama heeft gezegd tot aanvallen te willen overgaan, maar wil eerst politieke steun uit de volksvertegenwoordiging om iets militairs 'van beperkte omvang' tegen de vermeende Syrische chemische wapens te doen. Dat uitstel geeft de Syrische regering meer tijd zich op de eventuele aanvallen voor te bereiden en om een diplomatiek offensief te lanceren. De Syrische VN-ambassadeur, Bashar al-Jaafari, vroeg in een brief aan VN-chef Ban Ki-moon er de verantwoordelijkheid voor te nemen dat Syrië niet wordt aangevallen en dat meer wordt gewerkt



Foto: AFP/John Shultz

Een strijder van de rebellen en een kind steken de beschadigde brug van Deir Ezzor, een stad in het oosten van Syrië, over.

aan een politieke oplossing. De bewering dat de Syrische autoriteiten gifgas hebben gebruikt, noemde al-Jaafari 'oude, door de terroristen verzonnen verhalen'. De Democraat Obama overlegt onder meer met de Republikeinse voorman, senator John McCain. Die wil wel militaire actie, maar mist in de plannen van Obama 'planning en strategie'. Morgen spreken de Amerikaanse ministers Kerry en Hagel met senatoren over Syrië. Obama zal zijn argumenten voor ingrijpen ook op de topconferentie van de G20 donderdag in Sint-Petersburg naar voren brengen. Gast-

heer daar is de Russische president Vladimir Poetin. Hij is tegenstander van militaire actie. Poetin vindt wel dat er iets moet gebeuren, maar hij waarschuwde in het weekeinde tegen een overhaaste aanval die nare consequenties kan hebben. Russische parlementariërs willen proberen hun Amerikaanse collega's ervan te overtuigen dat ze militaire actie moeten afwijzen. Dit zei de voorzitter van het Russische Hogerhuis, Valentina Matvienko.

Geen rol NAVO

De voorstanders van militair ingrijpen zitten ook niet

stil. De club landen die zich Vrienden van Syrië noemt en fel tegenstander is van president Assad, heeft aangekondigd zondag 8 september bijeen te komen. Het westerse militaire bondgenootschap NAVO heeft vandaag bevestigd dat 'de internationale gemeenschap moet reageren, nu het erop lijkt dat Syrië chemische wapens heeft gebruikt'. "Anders sturen we dictators over de hele wereld het signaal dat zij chemische wapens kunnen gebruiken zonder reactie", zei NAVO-chef Anders Fogh Rasmussen, die geen specifieke rol voor de NAVO ziet weggelegd.

Inheemse stammen protesteren tegen Canadese teerzanden

SPOKANE — Inheemse stammen in de Verenigde Staten verzetten zich steeds nadrukkelijker tegen de beruchte oliepijpleiding Keystone XL en de ontginning van de teerzanden in buurland Canada. Via burgerlijke ongehoorzaamheid en blokkades proberen ze transporten te vertragen.

Dat meldt persbureau IPS deze week. De Keystone XL-pijpleiding moet de olie uit Canada dwars door de VS naar de Golf van Mexico transporteren. Ze doorkruist daarbij waardevolle ecosystemen. Maar vooral de olie die ze vervoert is controversieel omdat die afkomstig is uit de bijzonder vervuilende teerzanden in Canada. Die eisen niet alleen een hoge tol van het milieu en de lokale inheemse bevolkingsgroepen, maar hebben ook een enorme klimaatimpact. De Athabasca Chipewyan, een stam in Alberta, protesteerde al tegen de schade aan het ecosysteem, een stijgend aantal kankers en het verdwijnen van diersoorten als de kariboe. De protesten krijgen ook in de VS steeds meer gevolg bij inheemse stammen. In Idaho werden begin deze maand negentien leden van de Nez Perce-stam gearresteerd toen ze verschillende blokkades opwierpen tegen het vervoer van installaties voor een olieraffinaderij.

Deel van de natuur

"Waar het op aankomt, is onze relatie met onze omgeving en ons milieu", zegt Tony Smith, een lid van de Nez Perce-stam. "Buitenstaanders denken dat ze los staan van het milieu, dat we boven de natuur staan en dat we die kunnen controleren. Maar wij geloven dat we er deel van uitmaken. Wat we het milieu aandoen, doen we onszelf aan."

Andere stammen hebben al geld gekregen van TransCanada, het bedrijf dat de oliepijpleiding bouwt, om transporten over hun land toe te staan, zegt Silas Whitman van de stamleiding van de



Foto: <http://ireished.tumblr.com/>

Leden van de Nez Perce-stam tijdens een protest tegen de pijplijn eerder deze maand.

Nez Perce. Dat is gevaarlijk, zegt hij, want er is geen aandacht voor inspraak of een impactstudie. "De Canadese industrie is eraan gewend om over inheemse bevolkingsgroepen heen te walsen", zegt hij. "We dachten dat we hun aandacht enkel zouden kunnen trekken met burgerlijke ongehoorzaamheid. Diplomatie hadden we al geprobeerd. Ze gebruiken onze wildernis, waar onze verdragsrechten nog altijd intact zijn. Ze gebruiken

ons land om de misère en het misbruik van inheemse stammen in Canada nog te vergroten. Wij staan op voor wie zelf het woord niet kan voeren: de vissen, het wild, het culturele erfgoed, en onze broeders in Canada die het moeilijk hebben."

Rechtbank

In februari oordeelde een rechtbank dat transporten over het land van de Nez Perce eerst de goedkeuring moeten krijgen van de stam.

Maar de staat Idaho keurde toch de transporten goed, zonder de stam te consulteren. De Nez Perce maken zich sterk de strijd niet enkel op het terrein, maar ook in de rechtbank voort te zetten. Er zijn nog transporten gepland tot 18 september.

"Elke dag krijgen we meer steun", zegt Whitman. "Aanvankelijk was twee derde van de bevolking nog tegen de protesten, nu is dat onderdeel gekrompen tot de helft."

Aanhouding leider drugskartel Juárez

MEXICO-STAD — De Mexicaanse politie heeft de vermoedelijke leider van het grote Mexicaanse Juárez-drugskartel gearresteerd. Dat hebben bronnen binnen de politie gezegd.

Alberto Carrillo Fuentes, alias Betty de Lelikerd (47), wordt beschuldigd van betrokkenheid bij de georganiseerde misdaad, misdaden tegen de gezondheid (drugs-handel) en moord. Hij werd aangehouden in de westelijke deelstaat Nayarit.

Carrillo Fuentes is de broer van Amado Carrillo Fuentes, die het kartel oprichtte in 1997 in Mexico-Stad overleed tijdens een opera-

tie door een plastisch chirurg. Hun broer Vicente was zestien jaar leider van het kartel. Ruim twee weken geleden hield het leger een andere leider van een beruchte drugsbende aan. Mario Armando Ramírez Treviño, alias De Kale, was leider van het Golfkartel. De Amerikaanse anti-narcoticabrigade DEA had een beloning van 5 miljoen dollar uitgelooft voor de tip die tot zijn aanhouding zou leiden. In juli liep Miguel Ángel Treviño Morales, leider van het Zetas-kartel, tegen de lamp.

De Mexicaanse president Enrique Peña Nieto beloofde bij zijn aantreden in december dat hij het drugsgeweld krachtig zou bestrijden. De



Alberto Carrillo Fuentes

drugsoorlog in Mexico heeft in zes jaar tijd al aan zeker 70.000 mensen het leven gekost.

David Frost overleden

LONDEN — Journalist, schrijver en presentator Sir David Frost is op 74-jarige leeftijd overleden. Dat meldt de BBC. Frost was aan boord van het cruiseschip Queen Elizabeth om daar als spreker op te treden voor de Brits-Amerikaanse rederij Cunard Line. Hij had zaterdag op het schip nog een toespraak gehouden.

De Brit werd internationaal bekend door zijn interviews met voormalig president Richard Nixon van de Verenigde Staten, waarin hij uitgebreid sprak over het Watergate-schandaal. Nixons politieke aanhangers hadden tijdens de presidentsverkiezingen de tegenkandidaat afgeluisterd.

Televisie

In het Verenigd Koninkrijk verwierf Frost faam als televisiepersoonlijkheid. Hij schreef teksten voor come-



David Frost

dyseries en presenteerde diverse programma's voor de Britse televisie. Zo presenteerde hij The Frost Report, een satirisch programma dat de springplank was voor verschillende acteurs, waaronder John Cleese. Later werkte hij aan een talkshow

voor het televisiekanaal Al Jazeera English. De Britse premier David Cameron sprak gisteren via Twitter steun uit aan de familie. "Hij kon zowel een goede vriend als een gevreesde interviewer zijn", aldus Cameron.

Spanje rolt weer wietkwekerijen op

MÁLAGA — Zes Nederlanders zijn in Spanje opgepakt, omdat ze op grote schaal wiet zouden kweken. De Spaanse politie nam 3400 marihuanaplanten in beslag, meldden Spaanse media.

De wietplanten zijn gevonden in enkele woningen in de zuidelijke provincie Málaga, onder meer in de plaats Alhaurín el Grande. De plantages waren zeer professioneel, aldus het Spaanse ministerie van Binnenlandse Zaken. De drugs zouden bestemd zijn voor de Nederlandse markt. De arrestanten zijn 25 tot 58

jaar oud. Onder de verdachten zijn een getrouwd stel, hun zoon en een schoondochter. De politie trof ook 300 paddenstoelen met een hallucinerende werking aan.

Vorige week bleek uit cijfers dat de drugshandel in Spanje dit jaar overal is afgenomen behalve in en rond

Alicante. Dat zou een gevolg van de prominente plaats die Alicante heeft verworven bij de productie van wiet bestemd voor coffeeshops in Nederland. Bij een recente inval in een 'industriële marihuanaplantage' waren de negen verdachten Nederlander of Brit. Ook werd begin dit jaar een bende drugscriminelen opgerold die drugs naar Nederland smokkelde met campers en caravans, alsof ze Nederlandse toeristen waren.

Verkiezingen Australië: Immigratie en klimaat

CANBERRA — De aanhoudende stroom immigranten en het klimaat zijn belangrijke thema's van de Australische parlementsverkiezingen die zaterdag worden gehouden. De partijen van premier Kevin Rudd en zijn opponent Tony Abbott strijden vooral op die fronten.

"Het is ons land en wij bepalen wie er komt", heeft Abbott (55) gezegd. Zijn centrumrechtse coalitie maakt een goede kans de verkiezingen te winnen. In de peilingen staat zijn partij voor op de sociaaldemocratische Labor Party van Rudd, die sinds 2007 aan de macht is. Abbott wil 30.000 migranten die al in Australië zijn geen verblijfsvergunning geven. Rudd (55) beloofde op zijn beurt dat Australië geen nieuwe vluchtelingen meer opneemt. Bootvluchtelingen zonder visum moeten naar opvangcentra in Papoea-Nieuw-

Guinea, aldus Rudd. Ook klimaatverandering is onderwerp van debat. Zo wil Rudd met een handel in emissierechten naar Europees model de uitstoot van CO2 terugdringen. Door de kolenindustrie stoot Australië per hoofd van de bevolking relatief veel broeikasgassen uit. Abbott ziet daar helemaal niets in. "Een zogenaamde markt voor het niet leveren van een onzichtbare stof aan niemand", aldus de oppositieleider. Rudds Labor-partij heeft dit jaar veel aanhang verloren in de peilingen. Na een door Rudd gewonnen interne

machtsstrijd met de inmiddels afgetreden premier Julia Gillard leefde de partij even op, maar dat bleek van korte duur. Rudd heeft ook te lijden onder een slechte pers. Kranten en zenders van mediacycoon Rupert Murdoch maken de premier bijna dagelijks belachelijk. Een foto van Abbott daarentegen verscheen op de voorpagina onder de kop 'Australië heeft Tony nodig'. Om het tij te keren heeft Rudd onder meer beloofd binnen 100 dagen na de verkiezingen met een wetsvoorstel te komen om het homohuwelijk mogelijk te maken. Voor Abbott is het homohuwelijk niet meer dan een 'modeverschijnsel'. Ook viel de vloeiend Chinees sprekende premier Abbott aan op zijn vermeende gebrek aan diplomatieke kwaliteiten.

Berlusconi loopt senaatszetel mis

ROME — Ex-premier Silvio Berlusconi van Italië loopt de felbegeerde titel van senator voor het leven, en bijbehorende zetel mis.

Leiders van zijn partij Volk van de Vrijheid (PDL) hadden bij president Giorgio Napolitano op de benoeming

aangedrongen, maar het staatshoofd zag vrijdag af van dat eerbetoon aan een man met een strafblad. Eer-

der weigerde de oud-communist al Berlusconi gratie te verlenen. De Hoge Raad heeft de mediamagnaat tot een definitieve celstraf van vier jaar wegens belastingfraude veroordeeld.

Djokovic dendert door

Serena Williams in kwartfinale

NEW YORK — Serena Williams ligt als favoriete in het US Open op schema. De Amerikaanse tennisster bereikte gisteren de kwartfinales van het laatste Grand Slam-toernooi van 2013 door een vrij eenvoudige zege op Sloane Stephens.

Haar als vijftiende geplaatste tegenstandster had alleen in de eerste set flauwe hoop op een stunt tegen de 31-jarige titelverdedigster: 6-4 en 6-1. arla Suarez Navarro schaarde zich ook bij de laatste acht. Ze verraste in de vierde ronde de hoger aangeslagen Duitse Angelique Kerber: 4-6, 6-3 en 7-6 (3). Suarez staat in de kwartfinale tegenover Williams. De Russische tennisster Je-katerina Makarova heeft verrassend gewonnen van de Poolse Agnieszka Radwanska. De als derde geplaatste Poolse begon sterk: ze won de eerste vier games, maar daarna ging het bergafwaarts. Makarova trok daarna echter acht games achter elkaar naar zich toe. De wedstrijd eindigde in 6-4 en 6-4. Makarova zal het in de kwartfinale in New York opnemen tegen de Chinese Li Na, die de Servische Jelena Jankovic in de vierde ronde versloeg met 6-3 en 6-0.

Mannen

Novak Djokovic heeft zich gisteren probleemloos voor de vierde ronde van de US Open geplaatst. De Servische nummer 1 van de wereldranglijst kende geen genade met de Portugees Joao Sousa en gunde zijn tegenstander slechts vier games: 6-0, 6-2 en 6-2. Djokovic gebruikte de partij vooral om zijn volleyspel bij te schaven. Hij zocht opvallend vaak de aanval aan het net. In 1 uur en 3 kwartier was de Serviër klaar met Sousa. Hij treft in de vierde ronde de Spanjaard Marcel Granollers.



Foto: AFP

Novak Djokovic

Politiek statement

Novak Djokovic deed gisteren na zijn tennispartij opmerkelijk politieke uitspraken. "Ik ben tegen elke vorm van oorlogsgeweld, tegen het gebruik van wapens of luchtaanvallen. Ik heb het persoonlijk ervaren en het brengt helemaal niemand iets goeds. Oorlog kent geen winnaars", zei de Servische nummer 1 van de wereldranglijst, die daarmee heel duidelijk de mogelijke militaire acties van de Verenigde Staten tegen Syrië afwees. Djokovic was twaalf jaar oud toen de geallieerden 78 dagen lang bombardementen uitvoerden op Servië om het bewind van Slobodan Milosevic ten val te brengen. "We hebben een moeilijke periode moeten doorstaan en ik wens niemand diezelfde ervaring toe. Ook al begreep ik toen niet alles wat er gebeurde en lieten we het maar op ons afkomen. Na twee weken van bombardementen pikten we min of meer ons gewone leven weer op; we hoefden niet naar school en tennisten de hele dag, terwijl de vliegtuigen over onze hoofden vlogen."

Alleen het resultaat telt voor Koeman

ROTTERDAM — Voor Ronald Koeman telt voorlopig even alleen het resultaat bij Feyenoord. Hoewel het spel van zijn ploeg zondag tegen Roda JC niet al te best was, toonde Koeman zich na de 4-0-zege een tevreden trainer. Ruud Vormer en een beauty van Graziano Pellè zorgden voor een 2-0-voorsprong voor de rust. In de tweede helft scoorden Miquel Nelom en John Gossens de 3-0 en de 4-0.

"Dat is een logisch gevolg van de situatie waarin wij zitten", zo doelde Koeman op de historisch slechte seizoensstart van zijn ploeg. Feyenoord boekte tegen Roda JC de tweede zege op rij, waarmee het de weg omhoog heeft ingezet. De ploeg uit Rotterdam staat op de twaalfde plaats en kan bij de derde winst op rij over twee weken in het linkerrijtje terechtkomen. "Er zit nog veel meer in dit elftal. Dat het er niet helemaal uitkwam, komt doordat een stukje vertrouwen weg is na de matige start van het seizoen. We zijn nu bezig met een inhaalrace. De komende weken moeten we blijven winnen, dan komt het goede voetbal vanzelf ook wel", zei Koeman. PEC Zwolle blijft ook na het eerste puntenverlies van het seizoen met enige afstand koploper. De Zwollenaren, die op eigen veld 1-1 gelijkspelden tegen FC Utrecht, zagen vrijwel alle achtervolgers ook punten verspelen. PSV deed dat zowaar thuis tegen Cambuur (0-0), Ajax bij FC Groningen (1-1), FC Twente en sc Heerenveen (1-1) tegen elkaar en Vitesse bij AZ (1-1). PSV staat op 2 punten van



Foto: AFP

Tobias Sana reageert na het gelijkspel tegen FC Groningen. Alweer puntverlies voor Ajax.

de lijstaanvoerder, dan volgen FC Twente, Ajax, Heerenveen, FC Groningen, Go Ahead Eagles en Vitesse met een verschil van 5 punten. Feyenoord won, van Roda JC (4-0), voor de tweede keer op rij en staat twaalfde, op 2 punten van de nummers drie. Van het rijtje clubs op de derde plaats won alleen Go Ahead Eagles. De nieuweling onder leiding van trainer Foeke Booy versloeg RKC in Waalwijk, 4-1. Erik Falkenburg maakte de eerste drie treffers voor de Deventenaren, die hun tweede zege van het seizoen boekten. Heracles won thuis van ADO Den Haag (1-0). NAC en NEC speelden vrijdag in Breda al gelijk, 1-1.

PEC Zwolle verspeelde pas in het vijfde duel de eerste punten. Willem Janssen bracht Utrecht vlak na rust op voorsprong, waarna Stef Nijland met nog een kwartier te spelen een punt voor PEC redde. Ajax verloor ook in de derde uitwedstrijd punten. Het elftal trainer Frank de Boer, gehandicapt door verkopen én blessures, kwam op bezoek bij FC Groningen niet verder dan een gelijkspel (1-1). Lasse Schöne bracht Ajax na 18 minuten op voorsprong. Género Zeefuik zorgde na 75 minuten voor de gelijkmaker, na onzeker ingrijpen van doelman Kenneth Vermeer. De feestelijke viering van het 100-jarig bestaan

eindigde zaterdag voor PSV in een forse teleurstelling. De jubilaris bleef tegen SC Cambuur steken op 0-0. De tweede domper binnen paar dagen, nadat AC Milan de ploeg afgelopen woensdag uitschakelde in de laatste voorronde van de Champions League.

Vitesse hield ternaauwer-nood een punt over aan de uitwedstrijd tegen AZ. Invaller Jonathan Reis bracht de club enkele minuten voor tijd met een kopbal op gelijk hoogte: 1-1. Rechtsback Mattias Johansson maakte vlak voor rust het openingsdoelpunt. Hij rondde een lange rush af met een zuiver schot in de verre hoek.

TransfERNIEUWS

Bale definitief naar Real Madrid

LONDEN —De transfer van Gareth Bale van Tottenham Hotspur naar Real Madrid is officieel. Dat hebben beide clubs gisteren laten weten. Met de overgang van de Welshman is een recordbedrag gemoeid van rond de 100 miljoen euro, al is dat door de betrokkenen nooit officieel bevestigd.

De 24-jarige aanvaller tekent in de Spaanse hoofdstad een contract voor zes jaar. "Hij laat ons achter met fantastische herinneringen", zei André Villas-Boas, de trainer van de Spurs. "Maar wij moeten verder en hij moet verder. Zo werkt dat nu eenmaal." De afgelopen weken kocht Tottenham al uitgebreid in om het vertrek van de ster-speler op te vangen. Zo werd de afgelopen week nog de Deen Christian Eriksen van Ajax overgenomen. Eerder haalde de club ook al de Belgische international Nacer Chadli van FC Twente in huis.

Bij de overgang van Bale schermen de clubs met uiteenlopende bedragen. Vrijwel zeker is dat de deal de grootste transfer tot nu toe is, die de overgang van de Portugees Cristiano Ronaldo van Manchester United naar Real Madrid overtreft. Daarbij ging het destijds (2009) om 94 miljoen euro. Daarvoor stond het record op naam van de Fransman Zinedine Zidane, die voor in 2001 voor 73 miljoen van Juventus naar Madrid verhuisde. Bale wordt min of meer gezien als de beste voetballer van de wereld, na Lionel Messi van Barcelona en zijn nieuwe ploegmaat Ronaldo. Zijn bekendheid is minder groot. Met Wales kwam hij nooit uit op een internationaal titeltoernooi. Met Tottenham, een subtopper in Engeland, veroverde hij geen grote prijzen. In 2006 debuteerde Bale op zestienjarige leeftijd in de Premier League bij Southampton. Een maand later werd hij de jongste international ooit voor Wales. In mei 2007 stapte hij over naar de Spurs, hoewel ook Alex Ferguson (Manchester United)

en Arsène Wenger (Arsenal) interesse toonden.

Özil

Mesut Özil vervolgt zijn loopbaan in Engeland bij Arsenal. "The Gunners" bereikten vandaag volgens de BBC overeenstemming met de Duitse middenvelder over een verbintenis. Naar verluidt komt de 24-jarige Özil voor 50 miljoen euro over van Real Madrid. Özil debuteerde op zeventienjarige leeftijd in de Bundesliga bij Hamburger SV. De Duitser speelde zich tijdens het WK in 2010 in huis. Bij de overgang van Bale schermen de clubs met uiteenlopende bedragen. Vrijwel zeker is dat de deal de grootste transfer tot nu toe is, die de overgang van de Portugees Cristiano Ronaldo van Manchester United naar Real Madrid overtreft. Daarbij ging het destijds (2009) om 94 miljoen euro. Daarvoor stond het record op naam van de Fransman Zinedine Zidane, die voor in 2001 voor 73 miljoen van Juventus naar Madrid verhuisde.

Liverpool

De Engelse voetbalclub Liverpool is op de slotdag van de transferperiode flink los gegaan. Manager Brendan Rodgers kon vandaag maar liefst drie nieuwe spelers verwelkomen op Anfield Road. Verdedigers Tiago Ilori en Mamadou Sakho kwamen over van respectievelijk Sporting Portugal en Paris Saint-Germain. Daarnaast wordt aanvaller Victor Moses voor de rest van het seizoen gehuurd van Chelsea. Moses hoefde bij Chelsea niet op veel speeltijd te rekenen nadat de nieuwe trainer José Mourinho deze zomer André Schürrle en Samuel Eto'o als aanvallende versterkingen had binnengehaald. Sakho en Ilori moeten bij Liverpool Jamie Carragher doen vergeten in de afgelopen seizoen stopte.

Kaká

De Braziliaanse voetballer Kaká is na vier jaar Real



Foto: AFP

Gareth Bale

Madrid teruggekeerd bij AC Milan. De Italiaanse club sloot vandaag de middenvelder weer in de armen. De 31-jarige Kaká kende een moeizame tijd in Madrid. Hij speelde slechts 82 competitiewedstrijden nadat hij AC Milan in 2009 verliet voor de 'Koninklijke'. In zijn eerste periode in Milaan was Kaká uiterst succesvol. In zes jaar tijd won hij de Champions League, de wereldbeker en werd hij één keer landskampioen. In 2007 werd hij door de wereldvoetbalbond FIFA verkozen tot wereldvoetballer van het jaar.

Cziommer

Eredivisieclub Heracles Almelo heeft vandaag, op de slotdag van de transfer-

periode, Simon Cziommer binnengehaald. De 32-jarige middenvelder was transfervrij nadat zijn aflopende contract bij Vitesse vorig jaar niet werd verlengd. Hij tekent een verbintenis voor een seizoen in Almelo. De Duitser moet ervaring brengen bij de ploeg van trainer Jan de Jonge, die zondag smaakmaker Lerin Duarte kwijtraakte aan Ajax.

Hoewel Cziommer de Duitse nationaliteit heeft, speelde hij bijna zijn volledige carrière in Nederland. Hij debuteerde in het seizoen 1999/2000 voor FC Twente in de Eredivisie. Verder speelde hij voor Roda JC, AZ, FC Utrecht en Vitesse. In het buitenland kwam Cziommer uit voor Schalke

04 en Red Bull Salzburg. John

John

Joshua John verkast definitief van FC Twente naar het Deense FC Nordsjælland. De 24-jarige Nederlandse vleugelaanvaller wordt vandaag gepresenteerd bij zijn nieuwe club, waar hij verleden jaar al op huurbasis speelde. De club uit Farum is een verbintenis van drieënhalve jaar overeengekomen met John. "Het heeft lang geduurd, maar ik ben blij dat het nu definitief rond is", reageerde John op de website van zijn nieuwe werkgever. "Ik heb hier afgelopen jaar al een goede periode gehad en wedstrijden op hoog niveau gespeeld, onder andere in de Champions League." Dit jaar speelde de Deense kampioen van 2012 in de play-offs voor de groepsfase van de Europa League, maar verloor daarin van het Zweedse IF Elfsborg.

Arnautovic

De Oostenrijkse international Marko Arnautovic verhuult per direct de Duitse club Werder Bremen voor Stoke City. De club uit de Engelse Premier League meldt vandaag dat de 24-jarige aanvaller een contract voor vier jaar heeft getekend.

Arnautovic was bij Werder Bremen in ongenade geraakt na roekeloos gedrag in het verkeer. Hij werd in april samen met clubgenoot Eljero Elia midden in de nacht aangehouden voor een forse snelheidsovertreding op de Duitse snelweg. Trainer Thomas Schaaf schorste het koppel tot het einde van het seizoen.

Demichelis

Manchester City heeft zich versterkt met Martin Demichelis. De verdediger komt over van Atletico Madrid en heeft een tweejarig contract getekend, meldt zijn nieuwe club gisteren. Het wordt de

derde keer in zijn carrière dat de Argentijn onder trainer Manuel Pellegrini gaat spelen. Eerder werkte de twee samen bij River Plate en Malaga. De overgang is opvallend. Demichelis tekende in juli nog een tweejarig contract bij Atletico. Voor zijn positie haalde de club uit Madrid eerder deze week Toby Alderweireld van Ajax.

Francisco Junior

Vitesse heeft zich een dag voor het sluiten van de transfermarkt opnieuw versterkt. De Arnhemmers huren de Portugees Francisco Santos da Silva Junior voor één seizoen van Everton. Dat is gisteravond bekendgemaakt op de website van Vitesse. De 21-jarige middenvelder, beter bekend als Francisco Junior, ondertekende in februari vorig jaar een contract voor vierënhalve jaar bij Everton. Daarvoor speelde hij in de jeugdopleiding van Benfica.

NEC

NEC heeft vandaag drie internationals binnengehaald. De Slowaak Samuel Stefanik, de Oostenrijker Jakob Jantscher en de Belg Marnick Vermijl spelen per direct bij de club uit Nijmegen. Dat meldt NEC op de website. De 21-jarige Stefanik komt over van AS Trencin uit zijn vaderland. De middenvelder tekent voor 3 jaar bij NEC. Jantscher (24) is een verbintenis voor 2 jaar overeengekomen met de ploeg waar trainer Anthon Janssen vorige week werd aangesteld als eindverantwoordelijke, na het gedwongen vertrek van Alex Pastoor. Jantscher stond vorig jaar onder contract bij Red Bull Salzburg, dat hem verhuurde aan Dinamo Moskou. Vermijl wordt voor de rest van dit jaar gehuurd van Manchester United. De 21-jarige rechtsback is jeugdinternational.

Duitsers zien Bach niet zitten

DÜSSELDORF — Er zijn maar weinig Duitsers die denken dat Thomas Bach de nieuwe voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité wordt. Een enquête in opdracht van het Duitse persbureau DPA wees uit dat 'slechts' 18 procent van de Duitsers verwacht dat Bach de opvolger van Jacques Rogge wordt.

Ongeveer evenveel mensen (17 procent van de ondervraagden) zegt zelfs dat de Duitse vicevoorzitter geen schijn van kans maakt. De overige 65 procent zegt geen idee te hebben wie de nieuwe preses wordt. De verkiezing van de nieuwe voorzitter is op 10 september in Buenos Aires. Naast Bach hebben ook Sergei Boebka (Oekraïne), Ng Ser Miang (Singapore), Denis Oswald (Zwitserland), Wu Ching-Kuo (Taiwan) en Richard Carrion (Puerto Rico) zich beschikbaar gesteld voor de functie.

Erdogan leidt Turkse delegatie

ISTANBUL — De Turkse stad Istanbul zet zwaar geschut in om de kandidatuur voor de Olympische Spelen in 2020 kracht bij te zetten. Niemand minder dan premier Tayyip Erdogan staat aan het hoofd van de Turkse delegatie die afreist naar het grote IOC-congres in Buenos Aires. De leden van het Internationaal Olympisch Comité kiezen komende zaterdag de stad die gastheer is van de zomerspelen in 2020. Tokio en Madrid zijn de concurrenten van Istanbul. De Olympische Spelen waren nog nooit in Turkije en evenmin in een overwegend islamitisch land. "De Turkse natie droomt er al meer dan twintig jaar van de Spelen naar het land te halen. We zijn evenals een atleet in een olympische finale bereid om alles te geven, tot de laatste seconde", zei Hasan Arat, de voorzitter het wervingscomité van Istanbul.



bon trabou

ainda falta

In de periode 2009 – 2013 heeft de AVP na het beteugelen van de crisis en het hervormen van de Sociale Zekerheid, de basis gelegd voor nieuwe welvaart en welzijn voor iedere Arubaan.

Beteugelen van de crisis (-15%) na acht jaar verpaupering, wereldwijde economische crisis en de sluiting van de raffinaderij:

- Steunen van minderbedeelden door o.a. reparatietoelagen, kinderschoolgeld, verhoging minimumloon
- Heropening van de raffinaderij
- Stimuleren van de economie door de bouw van BoAruba-projecten zoals renovatie en nieuwbouw van onder meer het Gerechtsgebouw, Bestuurskantoor, Dr., Cheung Centrum, renovatie Caya Grandi en aanleg tram, renovatie watertorens, stadsvernieuwing San Nicolas, Lineair Park, aanleg van rotondes en wijkvernieuwing in diverse wijken.
- Herstel van de relaties binnen het Koninkrijk
- Herstel van de relatie met partners zoals Valero, KLM, American Airlines

Jaartal van heropening toevoegen (2009)

Vergeet Carnival Cruise Lines niet

Hervormen en betaalbaar maken van de Sociale Zekerheid en Gezondheidszorg met behulp van de Sociale Dialoog:

- Hervorming van het pensioenstelsel van ambtenaren
- Hervorming van het pensioenstelsel van bewindslieden en parlementariërs
- Hervorming van het AOV stelsel
- Aanpassen van de AZV premie
- Invoering van de Algemeen Pensioen Wet

Basis voor nieuwe welvaart en welzijn voor iedere Arubaan:

- Groei van het toerisme met 10%
- Verbetering van het product Aruba door de BOARUBA projecten
- Verbetering van groot aantal wijken op Aruba
- Verlaging van de prijs van energie
- Opzet van de derde economische pijler (Green Aruba Conference, vestiging TNO, samenwerking met GasUnie)
- Sterke verbetering onderhoud scholen
- Samenwerkingsovereenkomst met Nederland

check effe. toerisme is gegroeid met 11%

Gaarne toevoegen dat ook prijs van water met 30% is verlaagd

APPROVED

Bon Trabou guys... aanpassingen maken en daarna gaarne doorsturen naar Amigoe.

Wibe Ema

Voor de periode 2013 – 2017 zet de AVP in op verstandige groei van de economie en het verhogen van het welzijn van elke burger op een duurzame manier.

Verstandige groei van de economie:

- Het afmaken van de BoAruba projecten zoals de 4 baansweg naar San Nicolas, de ringweg rond Oranjestad, de nieuwe containerhaven op Barcadera, de nieuwe vleugel van het Horatio Oduber Hospitaal en de tweede fase van het Lineairpark
- het verlagen van de kosten van energie en het doorzetten van traditionele en alternatieve energie projecten zoals het overgaan door WEB op LNG, het tweede windpark, zone-energie project AAA en een waste-to-energy centrale
- 100% duurzame energievoorziening in 2020
- Het doorzetten van het kwaliteitstoerisme en groeien in nieuwe markten
- Het uitbouwen van een nieuwe economische pijler in de vorm van de 'Green Gateway' van en naar Zuid Amerika in samenwerking met Nederland
- Opzetten van 3 economische zones: de Special Zone bij San Nicolas, de Free Zone bij Barcadera, de Green Zone bij Eagle

BOARUBA moet net als het logo met hoofdletters!

Verhogen van het welzijn van elke burger:

- Elke wijk van Aruba wordt verbeterd
- Veiligheid is een top prioriteit, met meer politie, beter voorlichting en betere opsporing
- Gezondheidszorg efficiënt en betaalbaar
- Onderwijs sterk in kwaliteit verbeteren en nieuwe HAVO/VWO in Noord
- Speciaal Integraal JeugdPlan
- Consistent en actief immigratie en integratiebeleid

met nadruk op elke

Op een duurzame manier:

- Sluitende begroting van de Overheid (streven 2016)
- De belastinginkomsten verhogen door de economie te laten groeien
- De uitgaven van de overheid verminderen door het afmaken van de hervorming van de Sociale Zekerheid (pensioenen, AOV), aanpassen van de AZV premie en het verlagen van de kosten van het overheidsapparaat
- Vastleggen van een Balanced Budget Rule in de wet
- Afmaken van de hervorming van de Sociale Zekerheid (pensioenen, AOV)
- Kwaliteit van de dienstverlening van de overheid verhogen

Wilt u meer weten over de plannen van de AVP voor de komende vier jaar, download dan het Verkiezingsprogramma "Progreso y Bienestar pa un y tur" van www.avpnet.com.

avp 2013